

Leonardus Lessius

De iustitia et iure / Über die Gerechtigkeit und das Recht

POLITISCHE PHILOSOPHIE UND
RECHTSTHEORIE DES MITTELALTERS
UND DER NEUZEIT

Texte und Untersuchungen

POLITICAL PHILOSOPHY AND
THEORY OF LAW IN THE MIDDLE AGES
AND MODERNITY

Texts and Studies

FILOSOFÍA POLÍTICA Y
TEORÍA DEL DERECHO EN LA EDAD MEDIA
Y MODERNA

Textos y Estudios

Herausgegeben von / Edited by / Editado por

Thomas Duve, Alexander Fidora, Heinz-Gerhard Justenhoven,
Matthias Lutz-Bachmann, Andreas Niederberger

Wissenschaftlicher Beirat / Editorial Advisors / Consejo editorial

Francisco Bertelloni, Armin von Bogdandy, Norbert Brieskorn,
Juan Cruz Cruz, Otfried Höffe, Ruedi Imbach, Bernhard Jussen,
Jürgen Miethke, Martha Nussbaum, Ken Pennington

Reihe I: Texte / Series I: Texts / Serie I: Textos

Reihe II: Untersuchungen / Series II: Studies / Serie II: Estudios

DE IUSTITIA ET IURE CAETERISQUE VIRTUTIBUS
CARDINALIBUS

ÜBER DIE GERECHTIGKEIT UND DAS RECHT UND
DIE ÜBRIGEN KARDINALTUGENDEN

Teil II

Leonardus Lessius

De restitutione / Über die Restitution

Herausgegeben von Nils Jansen
Mit einer Einleitung von Tilman Reppen
Ins Deutsche übersetzt von Klaus Wille
Unter Mitarbeit von Konstantin Liebrand

Reihe I: Texte / Series I: Texts

Band 15.2,1 / Volume 15.2,1

frommann-holzboog · Stuttgart-Bad Cannstatt 2022

Gefördert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) im Rahmen der Exzellenzstrategie des Bundes und der Länder – EXC 2060 »Religion und Politik. Dynamiken von Tradition und Innovation« – 390726039

Abbildung Seite VII: Leonardus Lessius: De iustitia et iure caeterisque virtutibus cardinalibus libri quatuor [...] editio quarta auctior et castigatior. Parisiis: Ex Typographia Rolini Theodorici, 1618, S. 74.

*Bibliografische Information
der Deutschen Nationalbibliothek*

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

ISBN 978-3-7728-2902-4
eISBN 978-3-7728-3476-9
(Teilbände 15.2,1-2)

Ein zur vorliegenden Edition angelegtes Verzeichnis zitierter Autoren finden Sie im Internet frei zugänglich unter www.frommann-holzboog.de/lessius.

© frommann-holzboog Verlag e.K. · Eckhart Holzboog
Stuttgart-Bad Cannstatt 2022
www.frommann-holzboog.de
Satz: Satzpunkt Ursula Ewert GmbH, Bayreuth
Gesamtherstellung: Memminger MedienCentrum
Gedruckt auf säurefreiem und alterungsbeständigem Papier

Inhalt

Teilband I (PPR I, I 5.2, I)

Inhaltsübersicht des Quellentextes	VIII
I. Vorwort: Thomistische Grundbegriffe moraltheologischen Naturrechtsdenkens (<i>Konstantin Liebrand</i> und <i>Nils Jansen</i>)	XXXIII
II. Einleitung: Lessius' Kommentar zu <i>De restitutione</i> (<i>Tilman Reppen</i>)	LIX
1. Die Quelle	LIX
2. Der theologische Rahmen der Restitutionslehre	LXIV
3. Lessius' Restitutionslehre im Überblick	LXXIV
3.1 Über die Rechtsverletzung und die Restitution im Allgemeinen (Kapitel 7)	LXXIV
3.1.1 Der Begriff der <i>restitutio</i>	LXXV
3.1.2 Abgrenzung zur <i>satisfactio</i>	LXXVI
3.1.3 Entstehungsgründe für die Restitutionspflicht	LXXVIII
3.1.4 Der Grundsatz der Verschuldenshaftung	LXXIX
3.1.5 Übernahme eines Amtes	LXXX
3.1.6 Gesteigerte Haftung beim Vertrag	LXXX
3.2 Rechtsverletzungen an immateriellen Gütern durch Beeinflussung des Willens (Kapitel 8)	LXXXI
3.3 Verletzung des Lebens und der körperlichen Integrität; Notwehr und Tyrannenmord (Kapitel 9 und 10)	LXXXIII
3.4 Verletzung des guten Rufes und der Ehre (Kapitel 11)	LXXXIX
3.5 Erfüllung der Restitutionspflicht (Fortsetzung von Kapitel 11)	XC
3.6 Vermögensdelikte Diebstahl, Raub, Sachbeschädigung (Kapitel 12)	XCI
3.7 Eigentümer-Besitzer-Verhältnis (Fortsetzung von Kapitel 12)	XCIII
3.8 Seewurf (Fortsetzung von Kapitel 12)	XCIV
3.9 Teilnahme am Diebstahl (Kapitel 13)	XCIV
3.10 Haftung des gutgläubigen Besitzers (Kapitel 14)	XCIV

3.11	Erfüllungsmodalitäten der Restitutionsleistung (Kapitel 15)	XCVI
3.12	Außerordentliche Gründe zur Befreiung von einer Restitutionspflicht (Kapitel 16)	XCVIII
4.	Schlussbemerkung	C
III.	Leonardus Lessius: De iustitia et iure caeterisque virtutibus cardinalibus. Über die Gerechtigkeit und das Recht und die übrigen Kardinaltugenden, Teil 1	2
Teilband II (PPR I,15.2,2)		
	Inhaltsübersicht des Quellentextes	VIII
III.	Leonardus Lessius: De iustitia et iure caeterisque virtutibus cardinalibus. Über die Gerechtigkeit und das Recht und die übrigen Kardinaltugenden, Teil 2	438
IV.	Anhang: Anmerkungen und Verzeichnisse	839
1.	Apparat	839
2.	Siglen und Abkürzungen	859
3.	Quellenverzeichnis	861
3.1	Primärtexte	861
3.2	Sekundär- und Hilfsliteratur	865

S E C T I O S E C U N D A .
DE INIURIIS ET DAMNIS
IN OMNIBVS HVMANORVM
BONORVM GENERIBVS,
ET NECESSARIA RESTITVTIONE.



EXPLICAVIMVS superiori sectione, per sex capita quid Iustitia, quid Ius, quanam eius species, & in primis quid dominium, quibus & in qua competat, quibusve modis comparetur. Sequitur nunc ut tractemus de Iniurijs & damnis quibus Iustitia & Ius violatur, & Restitutione, quae est principalis actus Iustitiae commutativae, per quem ius violatum instauratur.

Primum igitur dicemus de Iniuria & Restitutione in genere. 2. De iniuria in bonis spiritualibus. 3. De iniuria in corpus proximi per homicidium vel mutilationem. 4. De Iniuria in corpus proximi per adulterium & stuprum. 5. De Iniurijs fama & honoris per detractionem & contumeliam. 6. De Iniurijs fortunarum per furtum, rapinam, damnum illatum. 7. De cooperantibus ad haec. 8. De Restitutione ratione rei acceptae. 9. De Ordine servando in restitutione, deque eius expensis. 10. De Excusantibus à Restitutione.

C A P V T S E P T I M V M .

De Iniuria & Restitutione in genere.

Habet 10. Dubitationes.

D V B I T A T I O P R I M A .

Quid sit iniustitia & iniuria.

D. THOMAS *quæst.* 59.



Iniustitia dupliciter dicitur.

MOTANDVM est, sicut nomen *Iniustitia* dupliciter accipitur (vt supra cap. 1. Dubit. 1. ostensum est) Primum, pro omni virtute, quatenus est quaedam legis obedientia. Secundò, pro virtute particulari, quae constituit aequalitatem in commutationibus & distributionibus: ita etiam nomen *Iniustitia* dupliciter accipitur, vt expressè docet Aristoteles 5. Ethic. cap. 1. Primum pro omni legis violatione, quam ipse *ἀνομία* vocat, nos iniquitatem. Hoc modo omne peccatum est *Iniustitia* quaedam: quia est violatio aequalitatis seu conformitatis debitae legi vel præcepto Superioris. Hinc peccatum definitur, *caelestium inobedientia mandatorum, & diuinum prauaricatio præcepti.* Vnde passim in Scripturis omne peccatum vocatur *iniustitia*, & peccatores *iniusti.* Ioannis 7. *Iniustitia in illo non est.* Ad Rom. 1. *Replentur enim ira Dei super omnem impietatem, & iniustitiam hominum eorum, qui*

veritatem Dei in iniustitia detinent. Ezech. 18. & alibi. Similiter omne peccatum vocatur *iniquitas*, seu *ἀνομία.* E contrario omne opus bonum vocatur *iustitia.*

Hinc patet hanc rationem *Iniustitia*, esse generalem, & communem omni peccato, sicut elle contra charitatem; neque videri distingui à ratione generali inobedientiae: quia hæc *Iniustitia* consistit in hoc, quòd conformitas legi debita violetur, quae violatio nihil est aliud, quàm legis inobedientia. Itaque peccatum non contrahit aliquam specialem prauitatem ex hac malitia (quia generalis est, essentialiter omni peccato conueniens) nisi ipsa in illo peccato, speciali modo sit volita; vt cum quis ex contemptu legis peccat, quod fit, quando quis directè vult legem violare, vt ostendat se eam nihili pendere: generalis enim conditio obiecti non potest specialem malitiam tribuere actui voluntatis, nisi speciali modo sit volita: quia malitia formalis in actu voluntatis sumi debet ex ordi-

2
Ratio In-
iustitia cō-
muniū om-
niū peccato.

3
Peccatum
ex contemptu
legis.

116,

Inhaltsübersicht des Quellentextes

Teilband I (PPR I,15.2,1)

Sectio secunda. De iniuriis et damnis in omnibus humanorum bonorum generibus, et necessaria restitutione.	2
Caput septimum. De iniuria & restitutione in genere.	4
Dubitatio prima. Quid sit iniustitia et iniuria. D. Thomas quae. 59.	4
Dubitatio II. Utrùm aliquis dicatur iniustus, eo ipso quod faciat aliquid iniustum. D. Thom. art. 2.	8
Dubitatio III. Utrùm aliquis possit pati iniustum volens. D. Thom. art. 3.	12
Dubitatio IV. Quid sit restitutio, et cuius virtutis actus. D. Thom. Quaest. 62. art. 1.	20
Dubitatio V. Ex quibus capitibus generatim nascatur obligatio restitutionis.	24
Dubitatio VI. Utrùm nascatur obligatio restitutionis ex damno dato absque culpa, vel per culpam levem extra officium et contractum.	26
Dubitatio VII. Utrùm nascatur obligatio restituendi ex damno, culpa levi vel levissima in officio vel consilio dando, commissa. . . .	40
Dubitatio VIII. Utrùm nascatur obligatio restitutionis damni ex culpa levi, vel levissima, quando intercessit contractus commodati, conducti, depositi, pignoris, vel alterius similis.	44

Teilband I (PPR I, I 5.2, I)

Zweiter Abschnitt. Über die Rechtsverletzungen und Schäden an allen Arten menschlicher Güter und die notwendige Restitution	3
Siebtens Kapitel. Über die Rechtsverletzung und die Restitution im Allgemeinen	5
Dubitatio I. Was ist Ungerechtigkeit und was Rechtsverletzung? Hl. Thomas, [STh II-II] 59	5
Dubitatio II. Nennt man jemanden einen Ungerechten allein deshalb, weil er irgendetwas Ungerechtes tut? Hl. Thomas, [STh II-II 59,]2	9
Dubitatio III. Kann jemand willentlich Unrecht erleiden? Hl. Thomas, [STh II-II 59,]3	13
Dubitatio IV. Was ist Restitution und die Betätigung welcher Tugend? Hl. Thomas, [STh II-II] 62, I.	21
Dubitatio V. Aus welchen Ursachen entsteht im Allgemeinen eine Verpflichtung zur Restitution?	25
Dubitatio VI. Entsteht eine Verpflichtung zur Restitution aus einem ohne Schuld oder nur mit leichter Fahrlässigkeit angerichteten Schaden in einem Bereich außerhalb von Amtspflicht und Vertrag?	27
Dubitatio VII. Entsteht eine Verpflichtung zur Restitution bei einem Schaden, der aus leichter oder leichtester Fahrlässigkeit in Ausübung eines Amtes oder bei Erteilung eines Rates zugefügt wurde?	41
Dubitatio VIII. Entsteht eine Verpflichtung zur Restitution für einen Schaden aus leichter oder leichtester Fahrlässigkeit bei einem Leihvertrag, einem Vertrag aus Miete oder Pacht oder einem Werk- oder Dienstvertrag, einem Verwahr- oder Pfandvertrag oder einem ähnlichen?	45

Dubitatio IX. Utrùm oriatur obligatio restitutionis ex damno dato cum ignorantia comitante.	58
Dubitatio X. Utrùm restitutio sit necessaria ad salutem. D. Thom. quaest. 62. Art. 2.	58
Caput octavum. De iniuriis & damnis in rebus spiritualibus, & necessaria restitutione.	64
Dubitatio prima. Utrùm is, qui privat aliquem per iniuriam aliquo sensu vel usu rationis, philtro, veneno, vel alio modo, teneatur ad restitutionem.	64
Dubitatio II. Utrùm is, qui alterum graviter laesit in bonis animae, pertrahendo ad peccatum, teneatur ad aliquam restitutionem.	66
Dubitatio III. Utrùm is, qui avertit aliquem à religione, quam volebat ingredi, vel ingressum extraxit, teneatur ad aliquam restitutionem.	74
Caput nonum. De iniuriis in corpus proximi per homicidium vel mutilationem & de necessaria restitutione.	88
Dubitatio prima. Utrùm liceat occidere aliquid vivens.	
D. Thomas. Q. 64. a. 1.	88
Dubitatio II. Utrùm liceat occidere peccatores. D. Thom. Art. 2.	90
Dubitatio III. Utrùm privata auctoritate liceat interficere maleficos. D. Thom. art. 3.	92
Dubitatio IV. Utrùm homini privato liceat interficere tyrannum.	94
Dubitatio V. Utrùm licitum sit occidere filiam in adulterio deprehensam, vel ipsum adulterum.	100
Dubitatio VI. Utrùm liceat seipsum interficere. D. Thom. a. 5.	106
Dubitatio VII. Utrùm aliquo eventu liceat interficere innocentem. D. Thom. art. 6.	122

Dubitatio IX. Entsteht eine Verpflichtung zur Restitution aufgrund einer Schadenszufügung, die mit Unkenntnis einhergeht?	59
Dubitatio X. Ist die Restitution notwendig für das Seelenheil? Hl. Thomas, [STh II-II] 62,2	59
 Achstes Kapitel. Über Rechtsverletzungen und Schäden an geistigen Gütern und die nötige Restitution.	 65
Dubitatio I. Ist jemand, der rechtswidrig einen anderen einer Sinneswahrnehmung oder des Gebrauchs seines Verstandes durch einen Liebestrank, Gift oder auf andere Art beraubt, zur Restitution verpflichtet?	65
Dubitatio II. Ist derjenige, der einen anderen erheblich an dessen Seelengütern verletzt, indem er ihn zur Sünde verleitet, zur Restitution verpflichtet?	67
Dubitatio III. Ist derjenige, der jemanden von dem beabsichtigten Eintritt in eine Ordensgemeinschaft abgehalten oder einen Eingetretenen zum Austritt veranlasst hat, zu irgendeiner Restitution verpflichtet?	75
 Neuntes Kapitel. Über Rechtsverletzungen am Körper des Mitmenschen durch Tötung oder Verstümmelung und deren notwendige Restitution . .	 89
Dubitatio I. Ist es erlaubt, etwas Lebendes zu töten? Hl. Thomas, [STh II-II] 64,1	89
Dubitatio II. Ist es erlaubt, Sünder zu töten? Hl. Thomas, [STh II-II 64,]2	91
Dubitatio III. Ist es erlaubt, Übeltäter aufgrund eigener Ermächtigung zu töten? Hl. Thomas, [STh II-II 64,]3	93
Dubitatio IV. Ist es einer Privatperson erlaubt, einen Tyrannen zu töten?	95
Dubitatio V. Ist es erlaubt, die Tochter zu töten, wenn man sie beim Ehebruch antrifft, oder auch den Ehebrecher selbst?	101
Dubitatio VI. Ist es erlaubt, sich selbst zu töten? Hl. Thomas, [STh II-II 64,]5	107
Dubitatio VII. Ist es in irgendeiner Situation erlaubt, einen Unschuldigen zu töten? Hl. Thomas, [STh II-II 64,]6	123

Dubitatio VIII. Utrùm liceat alterum occidere in vitae suae defensionem. D. Thom. art. 7.	130
Dubitatio IX. Si is, qui invaditur non possit se tueri, nisi cum periculo innocentis, quo invasor se protegit, utrùm ei liceat se cum illo periculo defendere.	146
Dubitatio X. Utrùm ad conservationem vitae matris, liceat praebere pharmacum, quo proles putetur moritura.	148
Dubitatio XI. Utrùm liceat occidere furem, in defensionem suarum facultatum.	158
Dubitatio XII. Utrùm pro defensione pudicitiae et honoris, liceat occidere eum, qui tentat violare.	168
Dubitatio XIII. Utrùm pro defensione alterius, liceat occidere invasorem, et an ad hoc teneamur.	180
Dubitatio XIV. Utrùm aliquando licitum sit se mutilare, et quibus eventis. D. Thom. quaest. 65. art. 1.	188
Dubitatio XV. Quando homicidium casuale sit peccatum, & quando non. D. Thom. q. 64. a. 8.	198
Dubitatio XVI. Utrùm mors, vel aliud damnum alicui tertio ex tuo maleficio obveniens tibi imputetur.	206
Dubitatio XVII. Utrùm homicidium, vel aliud damnum irrogatum per mancipium tuum, vel animal, tibi imputetur; et quid si per filium.	212
Dubitatio XVIII. Utrùm homicidia et damna, quae inferuntur per triremes Turcarum, imputentur remigibus christianis ibi captis, ita ut peccent contra iustitiam, vel saltem contra caritatem.	220
De restitutione, ad quam tenetur homicida.	226
Dubitatio XIX. Quantum teneatur homicida vel mutilator restituere.	226
Dubitatio XX. Quomodo aestimatio lucri futuri facienda est, cùm ignoretur quamdiu fuisset victurus.	228

Dubitatio VIII. Ist es erlaubt, zur Verteidigung des eigenen Lebens einen anderen zu töten? Hl. Thomas, [STh II-II 64,]7.	131
Dubitatio IX. Wenn ein Angegriffener sich nur dadurch schützen kann, dass er einen Unschuldigen, den der Angreifer zu seinem Schutz benutzt, in Gefahr bringt, ist es ihm dann erlaubt, sich selbst unter Gefährdung [des Unschuldigen] zu verteidigen?	147
Dubitatio X. Ist es zur Rettung des Lebens einer Mutter erlaubt, ihr eine Arznei zu verabreichen, durch die ein ungeborenes Kind vermutlich sterben wird?	149
Dubitatio XI. Ist es erlaubt, einen Dieb zu töten, um sein eigenes Hab und Gut zu verteidigen?	159
Dubitatio XII. Ist es erlaubt, zur Verteidigung der Keuschheit und Ehre den zu töten, der versucht, sie zu verletzen?	169
Dubitatio XIII. Ist es erlaubt, zur Verteidigung eines anderen einen Angreifer zu töten, und sind wir dazu verpflichtet?	181
Dubitatio XIV. Ist es manchmal erlaubt, sich selbst zu verstümmeln, und in welchen Situationen? Hl. Thomas, [STh II-II] 65,1	189
Dubitatio XV. Wann ist ein zufälliger Totschlag eine Sünde und wann nicht? Hl. Thomas, [STh II-II] 64,8.	199
Dubitatio XVI. Wird der Tod oder ein sonstiger Schaden, den ein Dritter aufgrund eines von dir begangenen Delikts erleidet, dir zugerechnet?	207
Dubitatio XVII. Wird die Tötung oder ein sonstiger Schaden, der von deinem Sklaven oder deinem Tier verursacht worden ist, dir zugerechnet, und wie steht es, wenn dein Sohn ihn verursachte?	213
Dubitatio XVIII. Werden Tötungen und Schäden, die von den Triremen der Türken verursacht werden, den dort gefangenen christlichen Ruderern zugerechnet, in dem Sinne, dass sie gegen die Gerechtigkeit oder jedenfalls gegen die <i>caritas</i> sündigen?	221
Über die Restitution, zu der der Totschläger verpflichtet ist.	227
Dubitatio XIX. In welchem Umfang muss ein Totschläger oder Verstümmler Restitution leisten?	227
Dubitatio XX. Wie ist die Schätzung eines zukünftigen Gewinns vorzunehmen, wenn man nicht weiß, wie lange jemand noch gelebt hätte?	229

Dubitatio XXI. Quantum teneatur restituere, qui modum iustae defensionis excessit.	232
Dubitatio XXII. Utrùm quando homicida sustinuit poenam talionis, debeat fieri damnorum compensatio.	238
Dubitatio XXIII. Utrùm sit aliquid restituendum pro vita, membro, vel cicatrice.	240
Dubitatio XXIV. Utrùm aliquid restituendum pro expensis funeris.	248
Dubitatio XXV. Utrùm animae occisi aliquid restituendum ex iustitia.	248
Dubitatio XXVI. Utrùm tantummodò uxori et liberis, an etiam aliis restituere tenatur, ut creditoribus, et iis, quos occisus alebat. . .	250
Caput decimum. De iniuriis in corpus proximi per stuprum & adulterium, déque congrua restitutione.	260
Dubitatio prima. Utrùm stuprum, si fiat consentiente puella, contineat specialem deformitatem, vel iniuriam supra simplicem fornicationem.	260
Dubitatio II. Ad quid teneatur corruptor virginis, si non promisit ei coniugium.	268
Dubitatio III. Ad quid teneatur corruptor, si eam decepit promissione coniugii.	276
Dubitatio IV. Utrùm is, qui antè voverat ingredi religionem, si postea puellam sub promissione vera vel ficta matrimonii deceperit, possit ingredi.	284
Dubitatio V. Utrùm adulter teneatur aliquid restituere marito adulterae pro iniuria, si partus non sit secutus.	290

Dubitatio XXI. Wie viel muss restituieren, wer das Maß einer gerechtfertigten Verteidigung überschritten hat?	233
Dubitatio XXII. Wenn ein Totschläger die Strafe einer Vergeltung mit Gleichem erlitten hat, muss dann noch Ersatz für die Schäden geleistet werden?	239
Dubitatio XXIII. Ist für das Leben, ein Körperteil oder eine Narbe irgendetwas zu restituieren?	241
Dubitatio XXIV. Muss eine Restitution für die Beerdigungskosten geleistet werden?	249
Dubitatio XXV. Muss für das Leben des Getöteten von Gerechtigkeits wegen Restitution geleistet werden?	249
Dubitatio XXVI. Muss man nur der Ehefrau und den Kindern oder auch anderen Personen Restitution leisten, wie den Gläubigern und denjenigen, denen der Getötete Unterhalt gewährte?	251

Zehntes Kapitel. Über Rechtsverletzungen an der körperlichen Integrität des Mitmenschen durch außerehelichen Geschlechtsverkehr und Ehebruch und über die hierbei angemessene Restitution 261

Dubitatio I. Ist außerehelicher Geschlechtsverkehr, wenn er mit Einwilligung des Mädchens geschieht, mit einer speziellen Entstellung oder einem über die einfache Unzucht hinausgehenden Unrecht verbunden?	261
Dubitatio II. Wozu ist der Verführer einer Jungfrau verpflichtet, wenn er ihr nicht die Ehe versprochen hat?	269
Dubitatio III. Wozu ist der Verführer verpflichtet, wenn er sie mit einem Eheversprechen getäuscht hat?	277
Dubitatio IV. Kann einer, der vorher gelobt hatte, in einen Orden einzutreten, wenn er danach ein Mädchen mit einem ehrlichen oder geheuchelten Eheversprechen verführt hat, noch immer eintreten?	285
Dubitatio V. Muss ein Ehebrecher für das zugefügte Unrecht irgendeine Restitution an den Ehemann der Ehebrecherin leisten, wenn kein Kind zur Welt gebracht wurde?	291

Dubitatio VI. Utrùm si secutus sit partus, teneatur adulter ad restauranda damna, quae consequuntur, marito vel heredibus legitima, ex sustentatione eius & hereditatis partitione.	292
Dubitatio VII. Ad quid teneatur adultera si partus secutus sit.	302
Caput undecimum. De iniuriis famae, & honoris, per detractionem & contumeliam, deque necessaria restitutione.	312
Dubitatio prima. Quid sit fama et honor, et quomodo distinguantur.	312
Dubitatio II. Quid sit detractio. D. Thom. quaest. 73. art. I.	316
Dubitatio III. Quale peccatum sit detractio. D. Thom. Art. 2. & 3.	318
Dubitatio IV. Utrùm auditor detractoris peccet mortaliter. D. Thom. art. 4.	324
Dubitatio V. Utrùm audita, vel alia quaelibet referens absque asseveratione et dubitanter, peccet mortaliter, et teneatur restituere.	328
Dubitatio VI. Utrùm sit peccatum mortale, infamare seipsum.	332
Dubitatio VII. Utrùm possit quis sibi falsò crimen imponere, ad vitanda tormenta; praesertim si ob id, esset extremo supplicio afficiendus.	336
Dubitatio VIII. Utrùm ad vitanda gravia tormenta, possis alterius peccatum occultum, vel aliud secretum pandere, praesertim si ipsi inde mors immineat.	348
Dubitatio IX. Utrùm possim manifestare alterius crimen occultum, ad impediendum damnum proximo impendens.	354
Dubitatio X. Utrùm liceat infamare eum qui fictis virtutibus sibi famam paravit, vel qui crimen commisit cui iure infamia est annexa.	358

Dubitatio VI. Wenn ein Kind zur Welt gebracht wurde, ist dann der Ehebrecher zu Schadensersatz für die Folgeschäden verpflichtet, die dem Ehemann oder seinen gesetzlichen Erben aus dem Unterhalt für das Kind und aus der Aufteilung der Erbschaft entstehen?	293
Dubitatio VII. Wozu ist eine Ehebrecherin verpflichtet, wenn sie ein Kind zur Welt gebracht hat?	303
Elftes Kapitel. Über die Verletzungen des Rufes und der Ehre durch Verleumdung und Beleidigung und die erforderliche Restitution	313
Dubitatio I. Was sind der Ruf und die Ehre, und wie unterscheiden sie sich?	313
Dubitatio II. Was ist Verleumdung? Hl. Thomas, [STh II-II] 73,1.	317
Dubitatio III. Was für eine Art Sünde ist die Verleumdung? Hl. Thomas, [STh II-II 73,]2 und 3.	319
Dubitatio IV. Begeht, wer einem Verleumder Gehör schenkt, eine Todsünde? Hl. Thomas, [STh II-II 73,]4	325
Dubitatio V. Begeht, wer etwas, was er gehört hat, oder irgendetwas anderes weitererzählt, ohne Ernsthaftigkeit und in einem zweifelnden Ton, eine Todsünde und ist er zur Restitution verpflichtet?	329
Dubitatio VI. Ist es eine Todsünde, sich selbst in Verruf zu bringen?	333
Dubitatio VII. Darf man sich fälschlich einer Straftat bezichtigen, um der Folter zu entgehen, insbesondere wenn man der Straftat wegen mit dem Tode bestraft werden müsste?	337
Dubitatio VIII. Darf man, um schwerer Folter zu entgehen, eine bislang unentdeckte Sünde eines anderen oder ein anderes Geheimnis aufdecken, besonders dann, wenn diesem dadurch der Tod droht?	349
Dubitatio IX. Darf ich eine bislang nicht aufgedeckte Straftat eines anderen bekannt machen, um einen Schaden zu verhindern, der einem anderen droht?	355
Dubitatio X. Ist es erlaubt, jemanden in Verruf zu bringen, der sich mit vorgetäuschten Fähigkeiten einen guten Ruf verschafft hat oder der eine Straftat begangen hat, die von Gesetzes wegen die Ehrlosigkeit nach sich zieht?	359

Dubitatio XI. Utrùm revelare crimen proximi uni vel duobus, quibus dicere perinde sit ac si nulli diceretur, sit peccatum mortiferum.	362
Dubitatio XII. Utrùm iniuriam sibi ab aliquo factam referens amico, peccet.	366
Dubitatio XIII. Utrùm crimen proximi, quod publicum est in aliqua civitate, liceat alibi patefacere, ubi ignoratur.	366
Dubitatio XIV. Utrùm eum, qui uno aut altero crimine infamis est, liceat de aliis infamare.	376
Sequitur altera pars huius capituli. De famae restitutione, quomodo, quibus, & à quibus facienda.	
Dubitatio XV. Utrùm fama cum periculo vitae sit restituenda.	380
Dubitatio XVI. Utrùm si fama restitui nequeat, debeat pecunia compensari.	384
Dubitatio XVII. Utrùm si fama alia via sit reconciliata, teneatur infamator eam restituere, v. g. si virorum gravium testimonio, vel probitate vitae penitus absterserit infamiam.	390
Dubitatio XVIII. Utrùm si infamia iam penitus abierit in oblivionem sit restituenda; v. g. infamavit adolescens puellam, se illi pudicitiam eripuisse, deinde temporis successu homines penitus obliviscuntur.	392
Dubitatio XIX. Utrùm totum damnum, quod sequitur ex infamia, sit compensandum.	394
Dubitatio XX. Quo modo fama est restituenda.	396
Dubitatio XXI. Utrùm haeredes infamatoris teneantur ad famae restitutionem, si ipse eam non restituit.	402

Dubitatio XI. Ist es eine Todsünde, die Straftat eines anderen einer oder zwei Personen zu offenbaren, denen dies zu erzählen dasselbe ist, wie wenn man es niemandem erzählen würde? 363

Dubitatio XII. Sündigt, wer einem Freund von einer Rechtsverletzung erzählt, die ihm von irgendjemandem zugefügt wurde? 367

Dubitatio XIII. Darf man eine Straftat eines anderen, die in irgendeiner Stadt öffentlich bekannt ist, auch andernorts offenbaren, wo sie unbekannt ist? 367

Dubitatio XIV. Ist es erlaubt, jemanden, der wegen der einen oder anderen Straftat in schlechtem Ruf steht, wegen weiterer in Verruf zu bringen? 377

Es folgt der zweite Teil dieses Kapitels. Über die Restitution des guten Rufes: Wie, wem gegenüber und von wem ist sie zu leisten? 381

Dubitatio XV. Muss Restitution für den guten Ruf auch unter Lebensgefahr geleistet werden? 381

Dubitatio XVI. Muss man den Ruf, wenn er nicht restituiert werden kann, in Geld ausgleichen? 385

Dubitatio XVII. Muss der Rufschädiger den Ruf restituieren, wenn dieser auf andere Weise [bereits] wiederhergestellt worden ist, z. B. wenn [der Geschädigte] die Schädigung seines Rufes durch ein Leumundszeugnis angesehenen Männer oder durch seinen rechtschaffenen Lebenswandel völlig beseitigt hat? 391

Dubitatio XVIII. Muss eine Rufschädigung restituiert werden, wenn sie schon völlig in Vergessenheit geraten ist? Beispielsweise hat ein junger Mann ein Mädchen durch seine Behauptung, er habe ihr die Unschuld genommen, in Verruf gebracht, und dann vergessen es die Menschen im Laufe der Zeit völlig. 393

Dubitatio XIX. Muss der gesamte Schaden, der aus der Rufschädigung folgt, ausgeglichen werden? 395

Dubitatio XX. Auf welche Weise muss der gute Ruf restituiert werden? 397

Dubitatio XXI. Sind die Erben des Rufschädigers zur Restitution des Rufes verpflichtet, wenn er ihn nicht selbst restituiert hat? 403

Dubitatio XXII. Utrùm is teneatur ad restitutionem famaе, qui bona fide existimans esse verum et publicum narravit et infamavit proximum: item quid si auditores de alio intellexerint	404
Dubitatio XXIII. Utrùm praelatus non impediens infamatorem teneatur ad restitutionem.	414
Dubitatio XXIV. Utrùm restitutio famaе possit condonari, praesertim à praelato.	418
Dubitatio XXV. Utrùm in restitutione famaе fieri possit compensatio.	422
Dubitatio XXVI. Quanam excusent famaе restitutionem.	428
Dubitatio XXVII. Utrùm honor sit restituendus, et quo modo.	432

Teilband II (PPR I,15.2,2)

Caput duodecimum. De iniuriis fortunarum, per furtum, rapinam, damnúmve illatum: & de necessaria restitutione ob hanc causam.	438
Dubitatio prima. Quid sit furtum. D. Thomas q. 66. art. 3.	438
Dubitatio II. Utrùm furtum et rapina differant specie. D. Thom. art. 4.	444
Dubitatio III. Utrùm fur et raptor continuò peccent, donec restituant.	446
Dubitatio IV. Quibus modis istud peccatum actuale iniquae detentionis interrumpatur.	454
Dubitatio V. Utrùm dum quis utitur re aliena, quam detinet invito domino, peccet novo peccato, quotiescumque id facit.	458
Dubitatio VI. Quale peccatum sit furtum.	460
Dubitatio VII. Utrùm is, qui minutis furtis intendit surripere quantitatem notabilis pretii, peccet mortiferè.	468

Dubitatio XXII. Ist jemand zur Restitution des Rufes verpflichtet, der gutgläubig etwas erzählte in der Meinung, dies sei wahr und öffentlich bekannt, und so einen anderen in Verruf brachte? Ebenso, was ist, wenn die Zuhörer glaubten, er habe über einen Dritten gesprochen?	405
Dubitatio XXIII. Ist ein Prälat, der einen Rufschädiger nicht hindert, zur Restitution verpflichtet?	415
Dubitatio XXIV. Kann die Restitution des guten Rufes erlassen werden, insbesondere von einem Prälaten?	419
Dubitatio XXV. Kann man mit einer Restitution des Rufes aufrechnen?	423
Dubitatio XXVI. Welche Umstände befreien von der Restitution des Rufes?	429
Dubitatio XXVII. Muss die Ehre restituiert werden, und auf welche Weise?	433

Teilband II (PPR I,15.2,2)

Zwölftes Kapitel. Über Rechtsverletzungen am Vermögen durch Diebstahl, Raub oder Sachbeschädigung und die aus diesem Grunde erforderliche Restitution.	439
Dubitatio I. Was ist Diebstahl? Hl. Thomas, [STh II-II] 66,3	439
Dubitatio II. Unterscheiden sich Diebstahl und Raub ihrer Art nach? Hl. Thomas, [STh II-II 66,]4	445
Dubitatio III. Sündigen der Dieb und der Räuber fortwährend, bis sie Restitution leisten?	447
Dubitatio IV. Wie wird die Todsünde rechtswidrigen In-Gewahrsam-Behaltens unterbrochen?	455
Dubitatio V. Begeht jemand, solange er eine fremde Sache benutzt, die er gegen den Willen des Eigentümers behält, eine neue Sünde, sooft er dies tut?	459
Dubitatio VI. Welche Art von Sünde ist der Diebstahl?	461
Dubitatio VII. Begeht eine Todsünde, wer mit Bagatelldiebstählen eine Menge von beachtlichem Geldwert zu stehlen anstrebt?	469

Dubitatio VIII. Utrùm is, qui per furta minima non intendit acquirere rem notabilem, sed ex occasione ea committit, peccet mortiferè.	472
Dubitatio IX. Quando plures uni per minuta furta grave damnum inferunt, ut cùm multi vineam praetereuntes, botrum unum vel duos carpunt; utrùm singuli peccent mortiferè, et teneantur ad restitutionem.	480
Dubitatio X. Utrùm occultè vindicare rem suam, vel sibi debitam, surripiendo eam alteri, sit peccatum mortiferum.	486
Dubitatio XI. Utrùm aliquando liceat vim adferre debitori, si aliter nequeas rem tuam obtinere.	494
Dubitatio XII. Utrùm in extrema vel etiam in gravi necessitate, licitum sit aliena surripere. D. Thom. quaest. 66. art. 7.	494
Dubitatio XIII. Quando filius peccet mortiferè accipiendo, vel expendendo bona paterna, et quando non.	504
Dubitatio XIV. Quando uxor peccet mortiferè, capiendo et donando ex bonis mariti, vel quorum ille habet administrationem, et quando non.	510
Dubitatio XV. Utrùm si res furtiva pereat, fur teneatur ad restitutionem.	520
Dubitatio XVI. Utrùm fur et quivis alius iniquus possessor, teneatur restitutionem facere iuxta summam aestimationem, quam tempore detentionis habuit.	530
Dubitatio XVII. Utrùm fur et quivis alius malae fidei possessor, fructus perceptos, et eos qui percipi poterant, teneatur restituere. . .	544
Dubitatio XVIII. Utrùm is, qui alteri est causa damni, sive impediendo ab aliquo bono, sive alia aliqua ratione, teneatur ad restitutionem.	554

Dubitatio VIII. Begeht eine Todssünde, wer nicht vorhat, sich durch Bagatelldiebstähle eine Sache von erheblichem Wert zu verschaffen, dies aber bei Gelegenheit tut? 473

Dubitatio IX. Wenn mehrere Diebe einer einzigen Person dadurch einen erheblichen Schaden zufügen, dass sie jeweils eine Kleinigkeit stehlen, etwa wenn viele beim Vorbeigehen an einem Weinstock eine oder zwei Weintrauben abpflücken, begeht dann jeder einzelne von ihnen eine Todssünde und ist zur Restitution verpflichtet? 481

Dubitatio X. Ist es eine Todssünde, wenn sich jemand eine ihm gehörende oder ihm geschuldete Sache heimlich verschafft, indem er sie dem anderen eigenmächtig wegnimmt? 487

Dubitatio XI. Ist es dir bisweilen erlaubt, Gewalt gegenüber deinem Schuldner anzuwenden, wenn du auf anderem Wege deiner Sache nicht habhaft werden kannst? 495

Dubitatio XII. Ist es in einer extremen oder sogar bereits in einer bedrückenden Notlage erlaubt, fremde Sachen eigenmächtig zu entwenden? Hl. Thomas, [STh II-II] 66,7. 495

Dubitatio XIII. Wann begeht ein Sohn dadurch, dass er vom väterlichen Vermögen etwas wegnimmt oder ausgibt, eine Todssünde und wann nicht? 505

Dubitatio XIV. Wann begeht eine Ehefrau eine Todssünde, indem sie aus dem Vermögen ihres Mannes oder dem ihm zur Verwaltung übertragenen Gut sich etwas wegnimmt oder es verschenkt, und wann nicht? 511

Dubitatio XV. Ist der Dieb, wenn die gestohlene Sache untergeht, zur Restitution verpflichtet? 521

Dubitatio XVI. Müssen der Dieb und andere unrechtmäßige Besitzer Restitution leisten nach dem höchsten Schätzwert, den die Sache während des Detentionszeitraums hatte? 531

Dubitatio XVII. Müssen ein Dieb und andere bösgläubige Besitzer für die gezogenen Früchte und die, die hätten gezogen werden können, Restitution leisten? 545

Dubitatio XVIII. Ist zur Restitution verpflichtet, wer einen anderen schädigt entweder dadurch, dass er ihn daran hindert, einen Vorteil zu erzielen, oder auf irgendeine andere Art? 555

Dubitatio XIX. Utrùm si quis damnum intulerit in re adhuc in dies crescente, teneatur integrè, perinde ac si adulta esset, rependere.	582
Dubitatio XX. Utrùm qui in tempestate eiicit merces alienas, teneatur ad sarcendum damnum.	584
Caput decimumtertium. De cooperantibus ad furtum vel damnum.	588
Dubitatio prima. Quot modis censeatur quis mediatè cooperari ad damnum alterius.	588
Dubitatio II. Utrùm ii, qui positivè cooperantur, semper teneantur ad restitutionem: an solùm quando sunt causa, sine qua damnum non fieret.	588
Dubitatio III. Quomodo oporteat positivè cooperari, nempe iussione, consilio, consensu, palpatione, receptione, et participatione, ut censearis causa damni.	596
Dubitatio IV. Utrùm is, qui aliquo horum sex modorum cooperatur, teneatur in solidum.	620
Dubitatio V. Quo ordine teneantur isti in solidum restitutionem facere.	626
Dubitatio VI. Utrùm inter causas secundarias, quae tenentur post executorem, videlicet inter consultorem, consentientem, animantem, receptatorem, et subministrantem, sit aliquis ordo in restituendo.	632
Dubitatio VII. Quando plures sunt causae damni aequè principales, vel aequè secundariae, quae videantur aequaliter contulisse ad totum damnum, ad quid singulae teneantur.	636
Dubitatio VIII. Utrùm si is, qui damnum accepit, uni sociorum obligationem restituendi condonet, reliqui maneat liberi.	640
Dubitatio IX. Quomodo censeatur quis causa damni negativè.	642
Dubitatio X. Utrùm qui hoc modo causa damni fuère, semper teneantur ad restitutionem.	644

Dubitatio XIX. Ist, wer einen Schaden an einer Sache angerichtet hat, die von Tag zu Tag weiter heranwächst, verpflichtet, den Schaden ungeschmälert zu erstatten, als ob die Sache voll ausgereift wäre?	583
Dubitatio XX. Ist, wer bei einem Unwetter fremde Waren über Bord wirft, zum Schadensersatz verpflichtet?	585
13. Kapitel. Über die Personen, die an einem Diebstahl oder einer Sachbeschädigung mitwirken	589
Dubitatio I. Auf wie viele Arten wirkt man nach allgemeiner Einschätzung mittelbar an der Schädigung eines anderen mit?	589
Dubitatio II. Sind aktiv Mitwirkende stets zur Restitution verpflichtet, oder nur dann, wenn sie eine Ursache sind, ohne die der Schaden nicht entstehen würde?	589
Dubitatio III. Auf welche Weise musst du aktiv mitwirken, nämlich durch Befehl, Rat, Zustimmung, Schmeichelei, Aufnahme oder Teilhabe, um als Ursache für den Schaden zu gelten?	597
Dubitatio IV. Haftet aufs Ganze, wer auf eine dieser sechs Arten mitwirkt?	621
Dubitatio V. In welcher Reihenfolge sind diese verpflichtet, Restitution aufs Ganze zu leisten?	627
Dubitatio VI. Ist unter den sekundären Verursachern, die nachrangig nach dem Täter haften, also unter dem Ratgeber, dem Einverständenen, dem Befürworter, dem Hehler und dem Unterstützer, eine Reihenfolge bei der Restitution zu wahren? . . .	633
Dubitatio VII. Wenn mehrere gleichrangig Erstverursacher oder Zweitverursacher sind, und offenkundig gleichermaßen zum Gesamtschaden beigetragen haben, auf was haftet jeder einzelne? . .	637
Dubitatio VIII. Wenn der Geschädigte einem der Beteiligten die Verpflichtung zur Restitution erlässt, bleiben dann die übrigen frei?	641
Dubitatio IX. In welcher Weise gilt man negativ als Ursache eines Schadens?	643
Dubitatio X. Sind diejenigen, die auf diese Weise Ursache eines Schadens gewesen sind, stets zur Restitution verpflichtet?	645

Dubitatio XI. Utrùm hi teneantur in solidum, et quo ordine.	658
Caput decimumquartum. De restitutione ratione rei acceptae, & cui facienda restitutio.	662
Dubitatio prima. Utrùm is, qui bona fide rem consumpsit, vel alienavit, teneatur postea ad restitutionem.	662
Dubitatio II. Utrùm possessor bonae fidei, teneatur etiam fructus perceptos restituere.	666
Dubitatio III. Utrùm si emeris rem furtivam bona fide, tenearis eam domino reddere; an verò possis dissolvere contractum, recepto pretio.	670
Dubitatio IV. Utrùm si dubites an res sit aliena, possis eam accipere, retinere, alienare.	678
Dubitatio V. Utrùm qui bona fide rem alienam, quam ab alio emerat, vendidit, domino comparente, teneatur contractum venditionis rescindere, reddito pretio emptori, cui vendidit: an sufficiat cedere ei sua actione.	682
Dubitatio VI. Utrùm bona, et debita incerta, (id est, quorum ignotus est dominus vel creditor) sint pauperibus restituenda.	686
Dubitatio VII. Cui facienda restitutio inventorum habentium dominum, sed incertum, et an inventor possit ea sibi retinere.	700
Dubitatio VIII. Utrùm acceptum ob turpem causam sit necessariò restituendum, et cui.	702
Dubitatio IX. Utrùm acceptum ob causam honestam, ad quam tamen obligaberis, (v. g. ut facias vel omittas, quod tenebaris facere vel omittere) debeat restitui.	714
Caput decimumquintum. De ordine in restitutione servando, deque loco & expensis.	724
Dubitatio prima. Utrùm debita certa sint priùs solvenda quàm incerta.	724

Dubitatio XI. Haften diese aufs Ganze, und in welcher Reihenfolge?	659
14. Kapitel. Über die Restitution wegen Habens einer Sache und wem gegenüber die Restitution zu leisten ist.	663
Dubitatio I. Ist, wer eine Sache gutgläubig verbraucht oder veräußert hat, später zur Restitution verpflichtet?	663
Dubitatio II. Muss ein gutgläubiger Besitzer auch gezogene Früchte restituieren?	667
Dubitatio III. Bist du verpflichtet, wenn du eine gestohlene Sache gutgläubig gekauft hast, sie dem Eigentümer zurückzugeben, oder kannst du zum Erhalt des Kaufpreises den Vertrag auflösen?	671
Dubitatio IV. Darfst du, wenn du Zweifel hast, ob eine Sache einem anderen gehört, sie in Besitz nehmen, behalten und veräußern?	679
Dubitatio V. Ist, wer gutgläubig eine fremde Sache verkauft, die er von einem anderen gekauft hat, nach Auftauchen des Eigentümers verpflichtet, den Kaufvertrag aufzuheben und dem Käufer, dem er die Sache verkauft hat, den Kaufpreis zu erstatten, oder genügt es, diesem sein Klagerecht abzutreten?	683
Dubitatio VI. Sind ungeklärte Vermögensgüter und Verbindlichkeiten (d. h. deren Eigentümer oder Gläubiger unbekannt ist) den Armen zu restituieren?	687
Dubitatio VII. Wem ist Restitution für Fundsachen zu leisten, die zwar einen Eigentümer haben, aber einen unbekannten, und darf der Finder sie für sich behalten?	701
Dubitatio VIII. Muss, was sittenwidrig erlangt ist, unter allen Umständen restituiert werden, und wem?	703
Dubitatio IX. Musst du restituieren, was du aufgrund eines allgemein akzeptierten Grundes angenommen hast, wozu du aber verpflichtet warst (z. B. damit du etwas tust oder unterlässt, was zu tun oder zu unterlassen du verpflichtet warst)?	715
15. Kapitel. Über die bei der Restitution einzuhaltende Reihenfolge, über deren Ort und die Kosten	725
Dubitatio I. Sind feststehende Verbindlichkeiten vorrangig vor solchen zu erfüllen, die nicht feststehen?	725

Dubitatio II. Utrùm inter creditores certos, priùs solvendum sit venditori, cui pretium nondum est solutum, re vendita extante.	728
Dubitatio III. Utrùm debita ex delicto, praeferenda sint debitis ex iusto contractu.	736
Dubitatio IV. Quis ordo sit servandus in solutione certorum debitorum.	744
Dubitatio V. Utrùm priùs petenti liceat priùs solvere.	754
Dubitatio VI. Utrùm regula illa iuris, <i>qui prior est tempore, potior est iure</i> , possit extendi ad creditores personales.	758
Dubitatio VII. Utrùm inter chirographarios carentes privilegio praelationis, possit satisfieri pauperi, omissis ditioribus.	760
Dubitatio VIII. Quo loco et cuius expensis facienda est restitutio.	762
Caput decimumsextum. De causis excusantibus à restitutione, vel omnino, vel ad tempus.	774
Dubitatio prima. Quae inopia vel impotentia excuset debitorem à restitutione.	774
Dubitatio II. Utrùm remissio creditoris excuset.	798
Dubitatio III. Utrùm cessio bonorum excuset à restitutione.	802
Dubitatio IV. Utrùm si restitutio putetur creditori vel alteri nocitura, possit differri.	810
Dubitatio V. Utrùm si id, quod tibi debeo, solvam tuo creditori, liberer à restitutione tibi facienda.	816
Dubitatio VI. Utrùm rei debita interitus excuset.	816
Dubitatio VII. Utrùm iuris vel iudicis auctoritas excuset à restitutione.	822
Dubitatio VIII. Utrùm ingressus in religionem liberet à restitutione.	822
Dubitatio IX. Utrùm excommunicatio creditoris liberet à restitutione.	828

Dubitatio II. Ist unter den Gläubigern, deren Ansprüche feststehen, vorrangig der Verkäufer, dem der Kaufpreis noch nicht bezahlt wurde, zu befriedigen, wenn die verkaufte Sache noch vorhanden ist?	729
Dubitatio III. Haben Verbindlichkeiten aus Delikt Vorrang vor Verbindlichkeiten aus einem gerechten Vertrag?	737
Dubitatio IV. Welche Reihenfolge ist bei der Bezahlung feststehender Verbindlichkeiten einzuhalten?	745
Dubitatio V. Darf man an denjenigen, der seine Forderung früher stellt, früher leisten?	755
Dubitatio VI. Gilt der Grundsatz, <i>wer früher in der Zeit, der stärker im Recht</i> , auch für Gläubiger mit persönlichem Recht?	759
Dubitatio VII. Darf man unter Gläubigern, die zwar einen Schuldschein, aber kein Vorzugsprivileg besitzen, einem Armen unter Übergehung der Reicheren Genugtuung verschaffen?	761
Dubitatio VIII. An welchem Ort und auf wessen Kosten ist Restitution zu leisten?	763
16. Kapitel. Über die Gründe, die von einer Restitution befreien, entweder völlig oder auf Zeit	775
Dubitatio I. Welche Armut oder Zahlungsunfähigkeit befreit den Schuldner von der Restitution?	775
Dubitatio II. Befreit ein Erlass des Gläubigers?	799
Dubitatio III. Befreit eine Überlassung des Vermögens von der Restitution?	803
Dubitatio IV. Darf die Restitution aufgeschoben werden, wenn sie vermutlich dem Gläubiger oder einem anderen schaden wird?	811
Dubitatio V. Werde ich von meiner Restitutionspflicht dir gegenüber befreit, wenn ich das, was ich dir schulde, deinem Gläubiger leiste?	817
Dubitatio VI. Befreit der Untergang der geschuldeten Sache?	817
Dubitatio VII. Befreit die Macht des Rechts oder des Richters von der Restitution?	823
Dubitatio VIII. Entschuldigt der Eintritt in einen Orden von der Restitution?	823
Dubitatio IX. Entschuldigt die Exkommunikation des Gläubigers von der Restitution?	829

Dubitatio X. Utrùm creditorum incertitudo excuset à restitutione.	832
Dubitatio XI. Utrùm dispensatio vel compositio cum praelato excuset.	832
Dubitatio XII. Utrùm compensatio excuset.	836

Dubitatio X. Befreit der Umstand, dass der Gläubiger unbekannt ist, von der Restitution?	833
Dubitatio XI. Befreit die Dispens oder ein Vergleich mit dem Prälaten?	833
Dubitatio XII. Befreit die Aufrechnung?	837

I. Vorwort: Thomistische Grundbegriffe moraltheologischen Naturrechtsdenkens

Konstantin Liebrand und Nils Jansen

Mit *De iustitia et iure* stellte Lessius sein Werk in eine thomistische Schultradition moraltheologischer Naturrechtstraktate, etwa von Domingo de Soto (1556),¹ Petrus de Aragón (1595),² Domingo Báñez (1595),³ Luis de Molina (1593–1609)⁴ oder später etwa noch von Gaspar Hurtado (1637),⁵ Johannes Wiggers (1637)⁶ oder Juan de Lugo y Quiroga (1642).⁷ Alle diese Werke waren aus universitären Vorlesungen hervorgegangen,⁸ in denen Priester für ihre richterlichen Aufgaben im *forum conscientiae*, dem seit dem vierten Laterankonzil fest institutionalisierten Beichtgericht,⁹ vorbereitet werden soll-

- 1 Dominicus Sotus, *Libri decem de iustitia et iure*. Salamanca: Portonarius, 1556.
- 2 Petrus de Aragón, *In secundam secundae divi Thomae commentaria de iustitia et iure*. Venedig: Societas Minima, 1595.
- 3 Domingo Báñez, *Decisiones de iure et iustitia*. Venedig: Societas Minima, 1595.
- 4 Luis de Molina, *De iustitia et iure*, 6 Bde. Cuenca: Ioannes Masselini, 1595–1609.
- 5 Gaspar Hurtado, *Tractatus de iustitia et iure*. Madrid: Joannes Sanchez, 1637.
- 6 Johannes Wiggers, *Commentaria de iure et iustitia caeterisque virtutibus cardinalibus*. Leuven: Coenestenus & Oliverius, 1639.
- 7 Juan de Lugo y Quiroga, *Disputationes de iustitia et iure*, 2 Bde. Lyon: Prost, 1642.
- 8 Ihr Gegenstand war die Analyse von *Casus conscientiae*, die die materielle Seite der *Theologia moralis* bzw. *Philosophia (Scientia) moralis* bildeten; beide Begriffe werden synonym verwendet; vgl. dazu etwa Martín Azpilcueta (Doctor Navarrus), *De ablatorum restitutione*. Lyon: Officina Iuntarum, 1593, *passim* in der *Praefatio ad Lectorem*; s. auch Francisco Suárez, *Disputationes metaphysicae*. In: ders., *Opera omnia*, Bd. 25. Paris: Vivès, 1866 (gedruckt zuerst 1597), 17,2,6.
- 9 Zur richterlichen Funktion der Priester s. das Bußdekret des Konzils von Trient, *Conciliorum Oecumenicorum Decreta*. Curantibus Josepho Alberigo, Josepho A. Dossetti, Pericle-P. Joannou, Claudio Leonardi, Paulo Prodi. Consultante Huberto Jedin. Editio tertia. Bologna: Istituto per le scienze religiose, 1973, 706 (Sessio 14, *De poenitentia*, cap. 5): »Iesus Christus [...] sacerdotēs sui ipsius vicarios reliquit tanquam praesides et iudices [...]«; und diese Funktion könne nicht *ignota causa* ausgeübt werden. Daher sei es notwendig, bei der Beichte alle für die genaue Charakterisierung der jeweiligen Tod-sünde relevanten Umstände zu nennen. Denn auf Basis dieser Kenntnisse entscheide der Priester über das Strafmaß und die heilsnotwendige Genugtuung; vgl. *ibid.* und Antonio Possevino, *Bibliotheca selecta*. Rom: Typographia Apostolica Vaticana, 1593,

ten.¹⁰ Hier diskutierte man in Anlehnung an einzelne Quaestiones der *Secunda Secundae* Thomas von Aquins moraltheologische Problemfälle (*Casus conscientiae*), um die schwierigen Fragen juristischer Gerechtigkeit und Wirtschaftsethik zu beantworten, mit denen Priester in ihrer Beichtpraxis konfrontiert waren. In der Einleitung zum ersten Band dieser Ausgabe ist näher ausgeführt, wie die Theologen bei der Diskussion solcher *Casus conscientiae* philosophische, juristische und theologische Argumente ineinanderführten und damit die Grenzen von Rechtswissenschaft, Theologie und Philosophie

299. Dort zitiert Possevino aus Karl Borromäus' Traktat *De ratione administrandi sacramentum confessionis*: »Deinde« – nachdem der Beichtvater alle relevanten Informationen erfragt habe – »iniunget ei [sc. poenitenti], ut satisfaciat et restituat rem, famam vel honorem, quae proximo abstulerit«; anschließend könne die Lossprechung erfolgen. Zum *forum conscientiae* (Beichtgericht) vgl. Nils Jansen, »Einleitung: Lessius' Lehren von der Klugheit (*prudencia*), von der Gerechtigkeit (*iustitia*) sowie vom Recht (*ius*) im Allgemeinen und vom *dominium*«. In: Leonardus Lessius, *De iustitia et iure caeterisque virtutibus cardinalibus / Über die Gerechtigkeit und das Recht und die übrigen Kardinaltugenden. Teil I*. Hrsg. v. Nils Jansen, ins Deutsche übers. v. Klaus Wille unter Mitarbeit v. Konstantin Liebrand. Stuttgart-Bad Cannstatt: frommann-holzboog, 2020, XXIXf. m. w. N., *ibid.*, »Apparat«, Anmerkungen 40–45.

- 10 Vgl. Nils Jansen, »Einleitung«, XXVI–XXXII. Die Vorworte der Beichtsummen und der Traktate *De iustitia et iure* weisen dementsprechend regelmäßig auf diesen institutionellen Hintergrund hin; exemplarisch Navarrus, *Enchiridion sive Manuale confessoriorum et poenitentium*. Würzburg: Georg Fleischmann, 1594, 1: »Totus hic liber de peccatoris anima per poenitentiam à peccato liberanda tractat«; Petrus Navarra, *De ablatorum restitutione in foro conscientiae*. Lyon: Officina Iuntarum, 1593, in der Widmung an Gaspar de Quiroga: »Haec theologica scriptio [...] confessariis bonorumque poenitentium conscientiiis proderit, in quorum gratiam scriptum est«; Thomas de Vio (Caietanus), *Summula de peccatis*. Venedig: Franciscus, Gaspar Bindonus et fratres, 1571, nennt in der Widmung an Clemens VII. als Zielgruppe *minus docti confessores* (denn dieses Handbuch ist alphabetisch geordnet, die gelehrte Kontroverse ausgeblendet). Possevino, *Bibliotheca selecta*, 285f. empfiehlt den Professoren der *Casus conscientiae* bzw. Moraltheologie viele der *casuum Summae*, die auch Lessius ständig zitiert (etwa Angelus de Claviso, Bartholomaeus Fumus, Bartholomaeus Medina), aber auch die systematischer konzipierten zeitgenössischen Traktate; darunter Dominicus Sotus, *De iustitia et iure* und Didacus Covarruvias, *Resolutiones variae*. Venedig: Ad candentis Salamandrae insigne, 1565, zu denen Lessius selbst zu zählen ist (Biobibliographisches zu diesen Werken im Verzeichnis der zitierten Autoren unter www.frommann-holzboog.de/lessius). Zur Pragmatik solcher Werke vgl. Possevino, *Bibliotheca selecta*, 287, der zu ihrer permanenten Nutzung auffordert (*manibus continuè terere*).

verfließen lieben.¹¹ Schon das macht diese Werke für moderne Leser zu einer schwer zugänglichen Lektüre.

Weitere Schwierigkeiten resultieren nun daraus, dass diese Traktate Denkkategorien der aristotelisch-thomistischen Schulphilosophie voraussetzen,¹² deren Kenntnis bis ins 19. Jahrhundert jedermann geläufig war, der an einer dominikanischen oder jesuitischen Lehranstalt ausgebildet war,¹³ die bisweilen aber quer zu modernen Wahrnehmungs- und Denkmustern stehen. Auch für Lessius war diese Philosophie selbstverständlich; er hatte sie unter anderem bei Francisco Suárez studiert und lehrte sie bis 1600 selbst.¹⁴ Auch wenn die Traktate *De iustitia et iure* bei alledem signifikant weniger spekulativ angelegt waren als Schriften, die Probleme der aristotelischen Logik oder Metaphysik oder auch die scholastische Theologie thematisierten,¹⁵ ruhen insbesondere die Handlungslehre und die Vorstellungen individueller Verantwortlichkeit auf

- 11 Vgl. Jansen: »Einleitung«, XXI–LI, XXXVIIIff., XLIV; s. auch dens, *Recht und gesellschaftliche Differenzierung. Fünf Studien zur Genese des Rechts und seiner Wissenschaft*. Tübingen: Mohr Siebeck, 2019, 83ff. m. w. N.
- 12 Zur maßgeblichen Bedeutung dieser Schulphilosophie vgl. Georg Michael Pachtler, *Ratio Studiorum et Institutiones Scholasticae Societatis Jesu, Tomus II*. Berlin: A. Hofmann & Comp., 1887, 13, Nr. 2 u. 3.; 328, Nr. 2 (1588); Paul Richard Blum, *Philosophenphilosophie und Schulphilosophie. Typen des Philosophierens in der Neuzeit*. Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 1998, 158–65; 171–81; Karl Hengst, *Jesuiten an Universitäten und Jesuitenuniversitäten*. Paderborn, München, Wien, Zürich: Schöningh, 1981, 55–72; bes. 63f. und 67 zur planmäßigen Stellung der Philosophie und der *Casus conscientiae* in jesuitischen Bildungsanstalten.
- 13 Insbesondere zählte die Lehre von der *causa moralis* bis ins 19. Jahrhundert zum Grundwissen katholischer Moralthologie (exemplarisch Augustin Lehmkuhl, *Compendium Theologiae moralis*. Freiburg: Herder, 1886, 10) und der untrennbar mit ihr verbundenen aristotelisch-thomistischen Philosophie (s. etwa Tilmann Pesch, *Philosophia Lacensis. Inst. Log.* 2,2. Freiburg: Herder, 1890, 379).
- 14 Jansen, »Einleitung«, XIVf. Seit 1600 beschränkte sich die Lehrtätigkeit von Lessius allerdings auf Fragen der Moralthologie; zum Ganzen vgl. *ibid.*, XXIV–XXVI; Karl Alois Kneller, »Suarez, Franz, S.J.«. In: *Kirchenlexikon oder Encyclopädie der katholischen Theologie und ihrer Hilfswissenschaften. Bd. 11*. Hrsg. v. Joseph Hergenröther, Franz Kaulen. 2. Aufl. Freiburg im Breisgau: Herder, 1899, Sp. 924.
- 15 Vgl. Ulrich G. Leinsle, »Sources, Methods, and Forms of Early Modern Theology«. In: *The Oxford Handbook of Early Modern Theology, 1600–1800*. Hrsg. v. Ulrich L. Lehner, Richard A. Muller, A. G. Roeber. Oxford: University Press, 2016, 34f. Was die Auseinandersetzung mit den zitierten *opiniones* und *sententiae* betrifft, gehen diese Werke freilich deutlich über das hinaus, was etwa im Rahmen der *Ratio Studiorum* für die schulmäßige Unterweisung künftiger Beichtväter angedacht war; vgl. Pachtler, *Ratio Studiorum*, 322–29.

einer für viele heutige Leser fremden aristotelisch-thomistischen Grundlage. Die universitäre Schulphilosophie hatte diese Lehren seit langem in einer hoch technischen Terminologie ausformuliert, auf die ein Autor wie Lessius geradezu selbstverständlich rekurrierte.

In besonderer Weise zeigt sich all das bei der Restitutionslehre, die den Gegenstand des vorliegenden zweiten Bandes bildet. Denn mit dieser Lehre formulierten die Theologen – in heutiger Terminologie – eine übergreifende Theorie nichtvertraglicher Schuldverhältnisse.¹⁶ Es ging also um die moraltheologische bzw. naturrechtliche Verantwortlichkeit von Menschen für die Schadensfolgen individuellen Tuns oder Unterlassens. Damit wurden bestimmte aristotelisch-thomistische Voraussetzungen der spätscholastischen Handlungslehre wichtig, die in den grundlegenden Urteilsprädikaten *moralis* und *moraliter* zum Ausdruck kommen,¹⁷ insbesondere die Vorstellung einer normativen Ursache (*causa moralis*), der Gedanke einer frei verursachten Handlung sowie eine bestimmte Konzeption normativer Werturteile, insbesondere bei komplexen Zurechnungsfragen (*aestimatio moralis*), und eine normative Theorie der Verlässlichkeit naturrechtlichen Wissens. Lessius hatte seine Ansichten zu diesem Fragenkreis in seinen posthum edierten Vorlesungen *De beatitudine et actibus humanis* erläutert.¹⁸ Man darf dieses Werk daher durchaus als theoretisches Fundament der in *De iustitia et iure* erläuterten Lehren lesen.

16 Siehe dazu Nils Jansen, *Theologie, Philosophie und Jurisprudenz in der spätscholastischen Lehre von der Restitution*. Tübingen: Mohr Siebeck, 2013.

17 Vgl. zum Wortfeld Sven K. Knebel, *Wille, Würfel und Wahrscheinlichkeit*. Hamburg: Felix Meiner, 2000, 53–56; 85; 200f.; 262f.; 498f. zur *causa moralis*, *certitudo* und *aestimatio moralis* sowie zu speziellen Verwendungen von *moralis* und *moraliter*. Dort auch die Belege aus Francisco Suárez, *De gratia Dei. Opera omnia, Bd. 9*. Paris: Vivès, 1858 (gedruckt zuerst 1609) und aus Leonardus Lessius, *De gratia efficaci*. Antwerpen: Officina Plantiniana, 1610. Zur *certitudo moralis* ferner Lutz Danneberg, »Probabilitas hermeneutica«. In: *Hermeneutik der Aufklärung*. Hrsg. v. Axel Bühler u. Luigi Cataldi Madonna. Hamburg: Felix Meiner, 1994, 44f.; Barbara J. Shapiro, *Probability and Certainty in Seventeenth-Century England*. Princeton: University Press, 1983, *passim*. Zu Recht kritisch gegenüber den bisherigen begriffsgeschichtlichen Thesen Knebel, *Wille, Würfel und Wahrscheinlichkeit*, 54f. mit Anm. 261, und 56 (»geistesgeschichtliche Spekulationen«).

18 Leonardus Lessius, *In D. Thomam De beatitudine. De actibus humanis [...] praelectiones posthumae [...]*. Ab anno MDLXXXV iteratò propositae. Löwen: Cornelius Coenestenus, 1645.

I. Moralität und Freiheit

Zu den exegetisch schwierigen Fällen im Text des zweiten Bandes zählen insbesondere die Stellen, an denen Lessius das Adjektiv *moralis* und das Adverb *moraliter* gebraucht. Mit diesen Begriffen, deren Bedeutung auf das Substantiv *mos* (Sitte bzw. Verhalten der Menschen) bezogen ist, stellte Lessius terminologisch klar, dass es um die Beurteilung einer Handlung aus der Perspektive seiner moralischen Handlungslehre (*genus moris*) ging.¹⁹

Für Lessius und seine scholastisch denkenden Zeitgenossen war mit dieser ›moralischen‹ Perspektive auf menschliche Handlungen zunächst impliziert, dass es das *moralische* vom *natürlichen Sein*, also die moralischen und natürlichen Aspekte einer Handlung, zu unterscheiden galt:²⁰ Dabei bestehe das *natürliche Sein* aller *actus humani* »in dem Verhältnis zu dem formalen Objekt (*obiectum formale*), auf das sie gerichtet sind, und zu dem natürlichen Vermögen (*potentia*), das sie unmittelbar möglich macht.« In diesem Sinne solle beispielsweise allen Akten des Sehens gemein sein, dass sie aus dem Sehvermögen (*potentia visiva*) hervorgingen.²¹ Das ist wichtig, weil sich der allgemeine Gattungsbegriff einer Handlung (*ratio generica*), so die Schultradition, anhand dieses Vermögens (*potentia*) bestimmte. Demgegenüber erhielt die Handlung ihren Artbegriff (*ratio specifica*) »aus der Hinordnung auf das formale Objekt. Denn die Akte eines (natürlichen) Vermögens unterscheiden sich«, so Lessius weiter, »durch ihre formalen Objekte, etwa der Sichtakt ›Weiße‹ und der Sichtakt ›Schwärze‹.«²²

19 Vgl. etwa Thomas von Aquin, comm. sent. 3,3 resp. zu 2,24 (In secundum librum sententiarum. Venedig: Haeres Hieronymi Scoti, 1586, 80): »Ibi incipit genus moris, ubi primo dominium voluntatis invenitur«.

20 Vgl. Lessius, *De beatitudine*, zu STh I-II 18,1, Rn 2–7. Inhalt des ersten und der folgenden Artikel seien diejenigen *bonitas et malitia*, die menschlichen Handlungen zukämen, sofern man deren moralisches Sein in den Blick nimmt, nicht aber diejenigen, die einer Handlung zukämen, wenn man deren natürliches Sein in den Blick nimmt (»quae convenit actibus humanis secundum esse morale, non autem de ea, quae convenit ei secundum esse naturale«).

21 Lessius, *De beatitudine*, zu STh I-II 18,1, *dubium*, Randnummer 3: »[Esse naturale] consistit in habitudine ad obiectum formale, in quod tendunt, et ad potentiam, unde immediatè apti sunt procedere. [...] v.g. omnes visiones conveniunt in eo, quòd apti sunt procedere à potentia visiva«.

22 Lessius, *ibid.*: »Ex ordine verò ad obiectum formale accipiunt rationem specificam; quia actus unius potentiae distinguuntur per obiecta formalia; ut visio albi et visio nigri«.

Das besondere Erkenntnisinteresse von Lessius galt naturgemäß den moralischen Aspekten menschlicher Handlungen. Eine wesentliche Grundlage dafür bestand nun – noch auf der Ebene des natürlichen Seins – in der Unterscheidung von *actus* und *actiones*: Dabei bezeichnete Lessius mit *actus* Akte, die unmittelbar von dem entsprechenden natürlichen Vermögen hervorgebracht werden (z. B. Hass, Liebe, Sehen). Demgegenüber ist unter einer *actio* zumeist ein irgendwie vermitteltes Handeln zu verstehen.²³ Beispielsweise könne ein sexuelles Verlangen, das zunächst eine natürliche und in diesem Sinne unfreie Handlung sei, sich *advertente ratione* auf die Frau eines anderen richten; und dieser *actus* könne dann übergehen in eine willensbestimmte *actio*, den Ehebruch.

Das *moralische Sein* einer menschlichen Handlung, so Lessius weiter auf dem Boden der aristotelisch-thomistischen Schultradition, bestand nun darin, dass sie einerseits »frei geschehe (*liberè fieri*)« und dabei andererseits »in einem gewissen Verhältnis zur Vorschrift der rechten Vernunft (*recta ratio*)« stehe.²⁴ Dabei genügt zur schwierigen Frage, was unter *liberè fieri* genau zu verstehen ist, an dieser Stelle Weniges: Für Lessius lag die Freiheit menschlicher Handlungen im Modus ihrer Hervorbringung,²⁵ wobei er als spezifisches Charakteristikum einer freien Handlung das sogenannte *voluntarium* (das Willentliche) bestimmte.²⁶ Frei war eine Handlung, soweit sie auf dem Willen eines Menschen beruhte;

- 23 Lessius macht diesen Übergang vom Gebrauch der einen Diktion (»actus«) zur anderen (»actiones externae«) bisweilen explizit; s. *De beatitudine*, zu STh I-II 18,2, *dubium* I, Randnummer 11 ff.
- 24 Lessius, *De beatitudine*, zu STh I-II 18,1, *dubium*, Randnummer 4: »[Esse morale] consistit in eo, quod est liberè fieri, et cum certo ordine ad dictamen rectae rationis [...]«.
- 25 Entsprechend heißt es bei Lessius, *De beatitudine*, zu STh I-II 6,1: »De modo productionis hac q. 6. idque sub nomine voluntarii et involuntarii [agitur]«. Lessius widmet der Frage in *De beatitudine*, zu STh I-II 6,2, drei *dubia* in zehn Kolumnen, in denen er verschiedene, hier ausgeblendete, Probleme und Einwände bespricht, die unter anderem das Verhältnis zur göttlichen Gnade betreffen und den Einfluss hinzutretender Vermögen.
- 26 Thomas, STh I-II 6, auf den Lessius Bezug nimmt, orientiert sich an Aristoteles. Doch der thomistische Begriff des *voluntarium*, der zu einem Baustein schulphilosophischen Gedankenguts wurde, beruht auf einem freien Umgang mit Aristoteles und schließt offenbar auch nach- oder nichtaristotelische Elemente mit ein. Jedenfalls findet die Form, in der Lessius und Suárez den Begriff nutzten und prägten (s. dazu unten, Anm. 54), keine direkte Entsprechung bei Aristoteles. Zur Konzeption von Zurechnung (retrospektiver Verantwortung) und Willentlichkeit bei Aristoteles (ἔκων/ἔκούσιον) s. jetzt Béatrice Lienemann, *Aristoteles' Konzeption der Zurechnung*. Berlin, Boston: De Gruyter, 2018, bes. 31–33; 49–106; 520.

II. Einleitung: Lessius' Kommentar zu *De restitutione*

Tilman Reppen

1. Die Quelle

Der Gegenstand dieses zweiten Bandes der Edition von Leonardus Lessius' *De iustitia et iure* umfasst einen Ausschnitt aus Buch II des Traktats.¹ Buch II handelt *Über die Gerechtigkeit und das Recht und die mit der Gerechtigkeit zusammenhängenden Tugenden und die dazu im Gegensatz stehenden Verfehlungen*. Vorangestellt ist in einem ersten Abschnitt des zweiten Buchs eine Art allgemeine Rechtstheorie zur Klärung der Begriffe ›Gerechtigkeit‹, ›Recht‹ und *dominium* (II,1–6).² In diesem Band geht es nun um den zweiten Abschnitt mit zehn Kapiteln *Über die Rechtsverletzungen und Schäden an allen Arten menschlicher Güter und die notwendige Restitution*. Der Abschnitt betrifft nach einer Klärung insbesondere der Restitution im Allgemeinen (II,7) die umfassende Erörterung der Ansprüche aus Delikt bzw. unberechtigtem Besitz, geordnet nach den verletzten Rechtsgütern (II,8–12). Es folgen schließlich Ausführungen über allgemeine Restitutionslehren betreffend die Restitutionsschuldner im Falle des Zusammenwirkens mehrerer Personen (II,13), die Art und Weise der Erfüllung der Restitutionspflicht, insbesondere im Fall der Insolvenz (II,14 und 15), sowie schließlich andere Befreiungsgründe (II,16).

Die Grundlage des lateinischen Textes ist die Pariser Ausgabe von *De iustitia et iure caeterisque virtutibus cardinalibus libri quattuor ad secundam secundae Divi Tho-*

- 1 Die Gesamtanlage des Werkes hat Nils Jansen, »Einleitung: Lessius' Lehren von der Klugheit (*prudentia*), von der Gerechtigkeit (*iustitia*) sowie vom Recht (*ius*) im Allgemeinen und vom *dominium*«. In: Leonardus Lessius, *De iustitia et iure caeterisque virtutibus cardinalibus / Über die Gerechtigkeit und das Recht und die übrigen Kardinaltugenden. Teil I*. Hrsg. v. Nils Jansen, ins Deutsche übers. v. Klaus Wille unter Mitarbeit v. Konstantin Liebrand. Stuttgart-Bad Cannstatt: frommann-holzboog, 2020, XXI–LI, hier XXVI–XXXII, die Anlage des zweiten Buchs S. XXXV–LI besprochen. Die Angaben aus dem Text von Lessius folgen ohne weitere Hinweise dem Schema: Buch, Kapitel, Nummer. Die Kapitel werden zwar in *dubitationes* unterteilt, sind aber in fortlaufende Randnummern gegliedert. Die Angabe der jeweiligen *dubitatio* kann also entfallen.
- 2 Hierzu einordnend und zusammenfassend Jansen, »Einleitung«, XXXV–LI.

mae a quaestione 47 ad quaestionem 171 aus dem Jahr 1618, die allerdings kritisch bearbeitet ist.³ Lessius schrieb selbst:

Anfänglich hatte ich nicht daran gedacht, dies gedruckt zu veröffentlichen, weil ich sah, dass schon hinreichend viel von sehr gelehrten Männern über derartige Themen, insbesondere über die Gerechtigkeit und das Recht, herausgegeben wurde.⁴

In der Tat war Lessius' kommentarähnlicher Traktat zunächst nur einer unter vielen, die im 16. und 17. Jahrhundert in mehr oder minder strikter Anlehnung an die entsprechenden Quästionen der *Summa theologiae* des Thomas von Aquin zum Thema *De iustitia et iure* entstanden waren.⁵ Nils Jansen ist darin zuzustimmen, dass der Traktat des Lessius in der Folgezeit zum Standardwerk avancierte, wohl vor allem wegen seiner »praktischen Brauchbarkeit«, die nicht zum wenigsten mit der profunden Sachkenntnis der tatsächlichen, insbesondere wirtschaftlichen Grundlagen der verhandelten Gegenstände zu tun hatte.⁶

Lessius hat in seinem Vorwort zu *De iustitia et iure* berichtet, dass der Traktat aus einer entsprechenden Vorlesung, die er an der Universität Löwen in den 1590er-Jahren gehalten hat, hervorgegangen sei.⁷ Die Zielsetzung dieser theologischen Vorlesung war ihm offenbar so selbstverständlich, dass er sich darüber weder im Vorwort noch in der einführenden *brevis explicatio* geäußert hat. Sie ist aber wichtig, um die Relevanz der Restitutionslehre zu verstehen. Ebenso wenig wie die älteren Summenkommentare zu STh II-II 57–122, angefangen bei dem zeitgenössisch ungedruckt gebliebenen, aber in Mitschriften überlieferten von Francisco de Vitoria,⁸ ging es Lessius um eine rein akademische Dis-

3 Klaus Wille, »Anmerkungen des Übersetzers«. In: Leonardus Lessius, *De iustitia et iure caeterisque virtutibus cardinalibus / Über die Gerechtigkeit und das Recht und die übrigen Kardinaltugenden, Teil I*. Hrsg. v. Nils Jansen, ins Deutsche übers. v. Klaus Wille unter Mitarbeit v. Konstantin Liebrand. Stuttgart-Bad Cannstatt: frommann-holzboog, 2020, LIII–LXII, hier LIIIff. mit näheren Erläuterungen zur Textkritik.

4 Lessius, *De iustitia et iure*, praef., 24: »Non cogitaveram initio typis evulgare, quod viderem satis multa a viris doctissimis de huiusmodi materiis, praesertim de iustitia et iure, in lucem edi.« Die Übersetzung der Texte von Lessius folgt hier und an allen anderen Stellen, soweit nichts anderes angegeben, der Übersetzung von Klaus Wille.

5 Dazu näher Jansen, »Einleitung«, XXVII mit Nachweisen.

6 Ibid., XXXf.

7 Lessius, *De iustitia et iure*, praef., 24.

8 Große Teile dieses Kommentars, nämlich zu den qq. 57–62, liegen in einer lateinisch-deutschen Fassung in der vorliegenden Reihe vor: Francisco de Vitoria, *De iustitia*.

Text

III. Leonardus Lessius

De iustitia et iure caeterisque virtutibus cardinalibus

Sectio secunda.

De iniuriis et damnis in omnibus humanorum bonorum
generibus, et necessaria restitutione.

5

Explicuimus superiori sectione, per sex capita quid *iustitia*, quid *ius*, quaenam eius species, et in primis quid *dominium*, quibus et in quae competat, quibusve modis comparetur. Sequitur nunc ut tractemus de *iniuriis et damnis* quibus iustitia et ius violatur, et *restitutione*, quae est principalis actus iustitiae commutativae, per quem ius violatum instauratur.

10

Primum igitur dicemus de iniuria et restitutione in genere. 2. De iniuria in bonis spiritualibus. 3. De iniuria in corpus proximi per homicidium vel mutilationem. 4. De iniuria in corpus proximi per adulterium et stuprum. 5. De iniuriis fama et honoris per detractionem et contumeliam. 6. De iniuriis fortunarum per furtum, rapinam, damnum illatum. 7. De cooperantibus ad haec. 8. De restitutione ratione rei acceptae. 9. De ordine servando in restitutione, deque eius expensis. 10. De excusantibus à restitutione.

15

III. Leonardus Lessius

Über die Gerechtigkeit und das Recht und die übrigen Kardinaltugenden

Zweiter Abschnitt

5 Über die Rechtsverletzungen und Schäden an allen Arten menschlicher Güter und die notwendige Restitution

Wir haben im vorangegangenen Abschnitt in sechs Kapiteln erklärt, was die
Gerechtigkeit ist, was das *Recht* ist, welche Arten es davon gibt, und insbesondere
was das *dominium* ist, welchen Personen es an welchen Dingen zusteht, und auf
10 welche Arten es erworben wird. Als Nächstes behandeln wir *Rechtsverletzungen*
und *Schäden*, durch die Gerechtigkeit und Recht verletzt werden, und die
Restitution, welche die hauptsächliche Betätigung der ausgleichenden Gerech-
tigkeit bildet, durch die ein verletztes Recht wiederhergestellt wird.

Wir werden also 1. über die Rechtsverletzung und die Restitution im All-
gemeinen sprechen. 2. über Rechtsverletzung an geistlichen Gütern. 3. über
15 Rechtsverletzung am Körper eines Mitmenschen durch Tötung oder Ver-
stümmelung. 4. über Rechtsverletzung am Körper eines Mitmenschen durch
Ehebruch und Unzucht. 5. über Rechtsverletzungen des Rufs und der Ehre
durch Verleumdung und Beleidigung. 6. über Rechtsverletzungen am Vermö-
20 gen durch Diebstahl, Raub und Sachbeschädigung. 7. über die daran Mitwir-
kenden. 8. über die Restitution aufgrund einer erhaltenen Sache [d. h. wegen
des Habens einer Sache]. 9. über die einzuhaltende Reihenfolge bei der Res-
tution und über deren Kosten. 10. über die Gründe, die von der Restitution
befreien.

Caput septimum.

De iniuria & restitutione in genere.

Habet 10. dubitationes.

Dubitatio prima.

Quid sit iniustitia et iniuria.

5

D. Thomas quae. 59.

- 1 Notandum est, sicut nomen *iustitiae* dupliciter accipitur (ut suprà cap. 1. dubit. 1. ostensum est): Primò, pro omni virtute, quatenus est quaedam legis obedientia. Secundò, pro virtute particulari, quae constituit aequalitatem in commutationibus & distributionibus.

10

Iniustitia
dupliciter
dicitur.

Ita etiam nomen *iniustitiae* dupliciter accipitur, ut expressè docet Aristoteles 5. Ethic. cap. 1.

Primò pro *omni legis violatione*, quam ipse ἀνομίαν vocat, nos iniquitatem. Hoc modo omne peccatum est *iniustitia* quaedam: quia est violatio aequalitatis seu conformitatis debitae legi vel praecepto superioris. Hinc *peccatum* definitur, *caelestium inobedientia mandatorum, & divini praevaricaria praecepti*. Unde passim in scripturis omne peccatum vocatur *iniustitia*, & peccatores *iniusti*. Ioannis 7. *Iniustitia in illo non est. Ad Rom. 1. Revelatur enim ira Dei super omnem impietatem, et iniustitiam hominum eorum,¹ qui veritatem Dei in iniustitia detinent.* Ezech. 18. & alibi. Similiter omne peccatum vocatur *iniquitas, seu ἀνομία*. E contrario omne opus bonum vocatur *iustitia*.

15

20

2 Ratio iniustitiae communis omni peccato.

Hinc patet hanc rationem *iniustitiae*, esse generalem, & communem omni peccato, sicut esse contra caritatem; neque videri distingui à ratione generali inobedientiae: quia haec *iniustitia* consistit in hoc, quòd conformitas legi debita violetur; quae violatio nihil est aliud, quàm legis inobedientia. Itaque peccatum

25

3 Peccatum ex contemptu.

non contrahit aliquam specialem pravitatem ex hac malitia (quia generalis est, essentialiter omni peccato conveniens) nisi ipsa in illo peccato, speciali modo

1 »Revelatur enim [...] hominum eorum« 1609, 1618; »Revelatur ira Dei contra iniustitiam hominum« 1605, 1606.

Siebtes Kapitel

Über die Rechtsverletzung und die Restitution im Allgemeinen

Es umfasst zehn Dubitationes.

Dubitatio I

5 Was ist Ungerechtigkeit und was Rechtsverletzung?

Hl. Thomas, [STh II-II] 59

HINWEIS: Das Wort *Gerechtigkeit* wird im zweifachen Sinne verstanden (wie oben in II, I, Dubitatio I, gezeigt worden ist), nämlich erstens als jede Tugend, soweit sie in einem bestimmten Gesetzesgehorsam besteht, zweitens als spezielle Tugend, die beim Ausgleich und bei Verteilung die Ausgewogenheit herbeiführt.

Auf dieselbe Weise wird auch das Wort *Ungerechtigkeit* im zweifachen Sinne verstanden; so ausdrücklich Aristoteles, EN 5, I.¹

15 Erstens als *jede Verletzung des Gesetzes*, was er selbst *Ungesetzlichkeit* nennt, wir Unbilligkeit. In diesem Sinne ist jede Sünde eine Art *Ungerechtigkeit*, weil sie eine Verletzung der geschuldeten Ausgewogenheit oder der Übereinstimmung mit dem Gesetz oder der Anordnung eines Höhergestellten ist. Daher wird die *Sünde* definiert als *Ungehorsam gegenüber göttlichen Anordnungen und Übertretung eines göttlichen Gebots*. In der Schrift heißen daher Sünden jedweder Art an vielen Stellen *Ungerechtigkeit* und die Sünder *Ungerechte*; Joh. 7[,18]: *In einem solchen ist keine Ungerechtigkeit*; Röm. 1[,18]: *Denn Gottes Zorn offenbart sich über alle Gottlosigkeit und Ungerechtigkeit derjenigen Menschen, die die Wahrheit Gottes in Ungerechtigkeit zurückhalten*; Ez. 18 und anderswo. Ebenso wird jede Sünde *Unbilligkeit oder Ungesetzlichkeit* genannt; umgekehrt wird jedes gute Werk *Gerechtigkeit* genannt.

25 Daraus wird deutlich: Der Begriff der *Ungerechtigkeit* ist ein allgemeiner und allen Sünden gemeinsamer sowie das Gegenteil der *caritas*; und offensichtlich unterscheidet er sich nicht vom Begriff des Ungehorsams, weil eben diese *Ungerechtigkeit* darin besteht, dass die Verpflichtung, in Einklang mit dem Gesetz zu handeln, verletzt wird. Diese Verletzung ist nichts anderes als Ungehorsam gegenüber dem Gesetz. Daher bezieht die Sünde nicht irgendeine spezielle Verderbtheit aus dieser Schlechtigkeit (weil diese allgemein ist und wesenhaft mit jeder Sünde einhergeht), es sei denn, sie ist bei der betreffenden Sünde auf eine spezielle Weise gewollt, etwa wenn jemand aus Verachtung des Gesetzes sündigt, was dann geschieht, wenn jemand vorsätzlich ein Gesetz verletzen

1

Von Ungerechtigkeit spricht man im zweifachen Sinne.

2

Der Begriff der Ungerechtigkeit ist allen Sünden gemeinsam.

3

Sünde aus Verachtung.

sit volita: Ut cùm quis ex contemptu legis peccat, quod fit, quando quis directè vult legem violare, ut ostendat se eam nihili pendere, generalis enim conditio obiecti non potest specialem malitiam tribuere actui voluntatis, nisi speciali modo sit volita: quia malitia formalis in actu voluntatis sumi debet ex ordine, quem habet ad malitiam obiectivam, quae cernitur in obiecto voluto: ut ostensum est I. 2. q. 18. art. 1. 5

4 Iniuriae ratio. Secundò modo accipitur *iniustitia* ut opponitur iustitiae particulari, idque vel ut actus, vel ut habitus. Si ut actus, sic nihil est aliud, quàm alieni iuris violatio: neque differt ab *iniuria*. Sicut enim actu² iustitiae cuique ius suum tribuitur; ita iniustitiae hoc ius violatur: in qua violatione sita est *iniuriae* ratio. Si verò accipiatur ut habitus, habitui iustitiae oppositus; sic nihil est aliud, quam prava voluntatis dispositio ex iniustis actibus orta, & ad similes inclinans: quamquam si theologicè magis, quàm philosophicè loquamur, *habitualis iniustitia* non tantùm consistit in prava dispositione reali; sed etiam morali & imputativa. Quod ut intelligatur, 10 15

5 Dupliciter fit iniuria. Notandum, duplici modo fieri alteri iniuriam, *commissione et omissione*; neque minùs omissione reddi hominem iniustum, quàm commissione. Omissio nuda non relinquit in voluntate aliquam dispositionem realem; relinquit tamen hominem iniustum habitualiter, donec restituat, vel satisfaciat. En habitualement iniustitiam sine reali dispositione voluntatis. Et quamvis rarò fiat, ut quis debitum officium omittat absque positiva voluntatis complacentia & assensu, tamen fieri potest, & interdum fortasse fit. Idem in aliis vitiis locum habet ubi omissione peccatur; remanet enim homo habitualiter vitiosus, absque reali habitu. Idem quoque locum haberet in virtutibus & omnibus vitiis, si ex actu nihil reale relinqueretur: morale enim illud & imputativum ex actu relictum, sufficeret ad 20 25

2 »actu« 1605, 1606, 1609; »actus« 1618.

IV. Anhang: Anmerkungen und Verzeichnisse

I. Apparat

- ¹ Aristoteles, EN 5,1 (1129a 6–10): Ὁρώμεν δὴ πάντας τὴν τοιαύτην ἔξιν βουλομένους λέγειν δικαιοσύνην, ἀφ’ ἧς πρακτικοὶ τῶν δικαίων εἰσὶ καὶ ἀφ’ ἧς δικαιοπραγοῦσι καὶ βουλονταὶ τὰ δίκαια τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον καὶ περὶ ἀδικίας, ἀφ’ ἧς ἀδικοῦσι καὶ βουλονταὶ τὰ ἄδικοι (Wir sehen nun, dass alle ein derartiges Verhalten Gerechtigkeit nennen, aufgrund dessen wir fähig sind, gerecht zu handeln, und dies auch tun wollen. Dasselbe gilt von der Ungerechtigkeit, durch die man das Ungerechte tut und es auch will). Siehe ferner 1129a 34–1129b 1.
- ² Jede Sünde ist zugleich ein Verstoß gegen die Verpflichtung zu Gerechtigkeit und Gehorsam. Ungerechtigkeit und Ungehorsam sind begrifflich deckungsgleich. Ist eine sündige Handlung zugleich eine Übertretung des Gesetzes, ändert dies also die *species* der Sünde nicht. Denn die Moralität einer freiwilligen Handlung richtet sich vor allem nach ihrem Objekt; vgl. Thomas, STh I-II 18,1: »Sicut autem res naturalis habet speciem ex sua forma, ita actio habet speciem ex obiecto; sicut et motus ex termino. Et ideo sicut prima bonitas rei naturalis attenditur ex sua forma, quae dat speciem ei, ita et prima bonitas actus moralis attenditur ex obiecto convenienti«. Dies gilt gleichermaßen bei Handlungen, die ungerecht sind, und Handlungen, die gegen die Gehorsamspflicht verstoßen. Lessius nimmt davon Handlungen aus, die nicht allein durch ihr Verhältnis zum Objekt schlecht sind, sondern eine darüberhinausgehende Schlechtigkeit (und somit andere *species*) dadurch erhalten, dass ihr Motiv die Verachtung des Gesetzes ist.
- ³ Zur Argumentation von II,7,4f.: Legt man einen engen Habitusbegriff zugrunde, hat eine Zufügung von Unrecht, verstanden als Unterlassungsünde (*omissione*), die ohne positive Zustimmung des Willens begangen wurde (II,7,5: »absque positiva voluntatis complacentia & assensu«), keine habitusformende Wirkung. Anders liegt es bei Unrecht, das *commissione* zugefügt wurde; denn hier gilt Thomas, STh I-II 51,2 resp.: »(ex actibus) possunt in agentibus aliqui habitus causari«; s. auch *ibid.* 75,4 resp. und 88,3 resp. Lessius will den Begriff des *habitus iniustitiae* hier aber in einem theologischen Sinne verstanden wissen (II,7,4: »theologicè magis, quàm philosophicè loquamur«). In diesem Sinne kann der Begriff des *habitus* neben Trägern einer wirklichen bzw. tatsächlichen Willensdisposition (*dispositio realis*, die einen *habitus* des Handelns konstituiert), auch die Disposition solcher einschließen, die *omissione* bloß *habitualiter iniustus* bzw. *vitiosus* sind. Offenbar handelt es sich dabei um eine Zwischenstufe, bei der die Sünde eben keine Entstehung einer *dispositio realis* bewirkt hat, aber doch die einer *dispositio moralis et imputativa*, d. h. einer Willensausrichtung, die als immerhin mittelbar freiwillig und damit als Sünde zu bewerten ist (zur mittelbaren Freiwilligkeit der Untätigkeit s. STh I-II 6,3). Lessius steckt in dieser Vorbemerkung also den konzeptuellen Rahmen für den Teil der Restitutionspflichten ab, die sich auf Unterlassungsünden beziehen: indem er einerseits herausstellt, dass sie – wenn auch mittelbar (II,7,6: »complacentia interpretativa«) – freiwillig sind, andererseits, dass die Beseitigung ihrer essentiellen

- Konsequenz von der Restitution abhängt (ibid. »imputatur ut praesens, donec fiat restitutio«).
- 4 Siehe zu den technischen Termini *causa moralis*, *aestimatio moralis*, *evidentia moralis* sowie *moraliter loqui* und den verschiedenen Arten des *voluntarium* das Vorwort, oben S. XXXVIIIff.
- 5 Nach heutiger Zählung Aristoteles, EN 5,10 (1134b–1136a 9, bes. 1135b 19ff.).
- 6 Vgl. PPR I,15.1, S. 534, Anm. 21 mit Gen. 29,16–27.
- 7 *Praecisè* bezeichnet in der (spät-)scholastischen Logik eine bestimmte Form der Abstraktion, die eigenständig neben anderen Abstraktionsformen steht. Es lässt sich daher nicht ohne weiteres mit »abstrakt« wiedergeben. Siehe zur *abstractio praecisiva* bzw. zum *praecisè considerare* (hier: »damnis praecisè consideratis«) etwa Nuntio Signoriello, *Lexicon Peripateticum philosophico-theologicum [...]*. Neapel: Officina bibliothecae catholicae scriptorum, 1893, 6: »Abstractio [...] praecisionis est, qua unum mente concipitur sine altero, absque affirmatione aut negatione, adeoque efficit, ut intellectus considerat subiectum, non habita ratione alicuius accidentis; puta, si parietem sine albitudine intelligam, nihil affirmando nihilque negando. Per hanc abstractionem intellectus agens considerat essentiam rei ab accidentibus seiunctam [...]« (Die Abstraktion »Präzision« [...] ist diejenige, mit der man das eine geistig ohne das andere erfasst, wobei dies andere weder bejaht noch verneint wird; und dies treibt die »Präzision« so weit, dass der Intellekt seinen Gegenstand betrachtet, ohne irgendwelche Akzidenzien zu berücksichtigen. Wenn ich mir z. B. geistig eine Wand ohne ihre Weiße vorstelle, dabei aber die Weiße weder bejahe noch verneine. Durch diese Abstraktion betrachtet der tätige Intellekt das Wesen einer Sache losgelöst von ihren Akzidenzien [...]). Eingängig (aber in anderem Zusammenhang) das Beispiel bei Pedro à Fonseca, *Institutionum dialecticarum libri octo*. Venetiis: Nicolaus Morettus, 1592, lib. 8, cap. 24: »Homo est species animalis. Haec propositio [...] non affirmat hunc hominem aut illum esse speciem animalis, sed hominem communem, quem immediate significat vox homo, praecisè tamen spectatum, hoc est, quatenus consideratur et cogitatur quasi abstractus ab omnibus hominibus singularibus« (Der Mensch ist eine Spezies des Lebendigen. Diese Aussage behauptet [...] nicht, dass dieser oder jener Mensch eine Spezies des Lebendigen ist, sondern der Mensch im Allgemeinen, den das Wort Mensch unmittelbar bezeichnet, aber eben präzise betrachtet, das bedeutet: sofern man ihn gleichsam als abstrahiert von allen einzelnen Menschen besieht und bedenkt). Lessius nutzt das Adverb *praecisè*, um Gebrauch und Beziehung der Prädikate im Sinn dieser Abstraktion zu modifizieren.
- 8 Siehe Thomas, STh II-II 59,3, zu 2: »Punitur tam secundam legem divinam quam secundum legem humanam« (Er wird nach dem göttlichen genauso wie nach dem menschlichen Gesetz bestraft); Julius Clarus, *crim. fin.* 5, zu Beginn, im Verzeichnis der *quaestiones*: »37 Quae sint crimina communis fori, in quibus uterque iudex tam ecclesiasticus quam secularis contra laicum procedere potest?« (Welches sind die Verbrechen des gemeinsamen Gerichts, in denen beide Richter, der kirchliche wie der weltliche, gegen einen Laien vorgehen können?); s. ferner *crim. fin.* 5,57.
- 9 Dem zweiten Buch der Könige entspricht nach neuer Zählung das zweite Buch Samuel.
- 10 Vgl. Aristoteles, EN 5,11 (1136a 13f.).

Ri.	Das Buch der Richter
Röm.	Der Brief an die Römer
s. contra	sed contra
Sext.	Decretales Bonifacii = Liber Sextus (Teil des CiCan)
Sext. reg. iur.	De regulis iuris
Sir.	Das Buch Jesus Sirach
Spr.	Das Buch der Sprichwörter
STh I-II	Summa Theologiae, prima pars secundae partis
STh II-II	Summa Theologiae, secunda pars secundae partis
Schütz	Ludwig Schütz, Thomas-Lexikon
Weish.	Das Buch der Weisheit
X	Decretales Gregorii IX = Liber extra (Teil des CiCan)

Binnenverweise folgen dem Schema Buch, Kapitel, Randnummer; z. B. I, I, I = Lessius, De Iustitia et Iure, Buch 1, Kapitel 1, Randnummer 1.

Weitere Abkürzungen finden sich im Autorenverzeichnis unter www.frommann-holzboog.de/lessius.

3. Quellenverzeichnis

3.1 Primärtexte

- Altenstaig, Johannes, Tytz, Johannes, *Lexicon Theologicum*. Köln: Sumptibus Petri Hennin-gii, Bibliopolae sub signo Cuniculi, 1619.
- Anselm von Canterbury, *Cur Deus homo. Warum Gott Mensch geworden. Lateinisch und deutsch*. Hrsg. u. übers. v. Franciscus Salesius Schmitt O.S.B. 5. Aufl. Darmstadt: Wis-senschaftliche Buchgesellschaft, 1993.
- Aragón, Petrus de, *In secundam secundae divi Thomae commentaria de iustitia et iure*. Venedig: Societas Minima, 1595.
- Aristoteles graece*. Ex recensione Immanuelis Bekkeri. Edidit Academia regia Borussica. Volumen alterum. Berolini: Apud Georgium Reimerum, 1831.
- Aristoteles, *Nikomachische Ethik*. Griechisch-deutsch, übers. v. Olaf Gigon, neu hrsg. v. Rainer Nickel. Düsseldorf, Zürich: Artemis & Winkler, 2001. (Sammlung Tusculum)
- Aurelius Augustinus, vom Gottesstaat*. Vollständige Ausgabe, eingeleitet und übertragen v. Wilhelm Thimme, Bd. I und II. Zürich: Artemis-Verlag, 1955. (Bibliothek der Alten Welt, Bd. II der Werke des Augustinus)
- Azpilcueta, Martín de (Doctor Navarrus), *De ablatorum restitutione*. Lyon: Officina Iunta-rum, 1593.

- , *Enchiridion, sive Manuale confessoriorum et poenitentium*. Würzburg: Georg Fleischmann, 1594.
- Báñez, Domingo, *Decisiones de iure et iustitia*. Venedig: Societas Minima, 1595.
- , *Comentarios inéditos a la prima secundae de Santo Tomás. T. 3*. Hrsg. v. Vicente Beltrán de Heredia. Salamanca: Bibl. de Teólogos Españoles, 1948.
- Biblia sacra iuxta Vulgatam versionem*. Editionem quintam emendatam retractatam praeparavit Roger Gryson. 4. Aufl., Stuttgart: Württembergische Bibelanstalt, 2007.
- Biel, Gabriel, *Collectorium circa libros quattuor sententiarum*. Hrsg. v. Wilfrid Werbeck, Udo Hofmann unter Mitarbeit v. Renata Steiger. Tübingen: Mohr Siebeck, 1979.
- Codex D. Iustiniani*, Lugduni: Sennetonios Fratres, 1549. (CICiv-Vulgata)
- Conciliorum Oecumenicorum Decreta*. Curantibus Josepho Alberigo, Josepho A. Dossetti, Pericle-P. Joannou, Claudio Leonardi, Paulo Prodi. Consultante Huberto Jedin. Editio tertia. Bologna: Istituto per le scienze religiose, 1973. (COD)
- Corpus Iuris Canonici*. Editio Lipsiensis secunda post Aemilii Ludovici Richter curas ad librorum manu scriptorum et editionis Romanae fidem recognovit et adnotatione critica instruxit Aemilius Friedberg. P. 1–2. Lipsiae: Tauchnitz, 1879–1888 (Ndr. Frankfurt am Main: Vico Verlag, 2014). (CICan)
- Corpus Iuris Civilis. Die Institutionen*. Text und Übersetzung. Hrsg. v. Okko Behrends, Rolf Knütel, Berthold Kupisch, Hans Hermann Seiler. 2. Aufl., Heidelberg: C.F. Müller-Verlag, 1997.
- Corpus Iuris Civilis. Digestum novum. Digestum vetus. Infortiatum. Institutionum [...] libri quatuor [...] cum scholiis Accursii*. Lugduni: Apud Hugonem à Porta, 1551, 1552, 1553. (CICiv-Vulgata)
- Corpus Iuris Civilis. Ediderunt fratres Kriegelii. Pars I. Institutiones. Digesta*. 17. Aufl., Stuttgart: W. Kohlhammer, 1887. (Gebr. Kriegel)
- Corpus Iuris Civilis. Ediderunt fratres Kriegelii. Pars II. A D. Aemilio Hermanno recognita. Codex*. 17. Aufl., Stuttgart: W. Kohlhammer, 1887. (Gebr. Kriegel)
- Corpus Iuris Civilis. Text und Übersetzung. Auf der Grundlage der v. Theodor Mommsen, Paul Krüger besorgten Textausgaben*. Hrsg. v. Okko Behrends, Rolf Knütel, Berthold Kupisch, Hans Hermann Seiler. Bd. 2: *Digesten 1–10*. Heidelberg: C.F. Müller-Verlag, 1995. Bd. 3: *Digesten 11–20*. Heidelberg: C.F. Müller-Verlag, 1999.
- Corpus Iuris Civilis. Volumen primum. Institutiones recognovit Paulus Krueger, Digesta recognovit Theodorus Mommsen*. 16. Aufl., Berolini: Apud Weidmannos, 1954. (KM)
- Corpus Iuris Civilis. Volumen secundum. Codex Iustinianus recognovit Paulus Krueger*. 3. Aufl., Berolini: Apud Weidmannos, 1884. (KM)
- Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum. Editum consilio et impensis academiae litterarum caesariae Vindobonensis. Vol. XXXXIII. S. Aureli Augustini operum sectio II. S. Augustini epistulae ex recensione Al. Goldbacher*. Vindobonae: F. Tempsky; Lipsiae: G. Freytag, 1904.
- Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum. Editum consilio et impensis academiae litterarum caesariae Vindobonensis. Vol. XXV. S. Aureli Augustini operum sectio VI. S. Augustini De utilitate credendi, De duabus animabus, Contra Fortunatum, Contra Adimantum, Contra epistulam Fundamenti, Contra Faustum*. Recensuit Iosephus Zycha. Vindobonae: F. Tempsky; Lipsiae: G. Freytag, 1891.